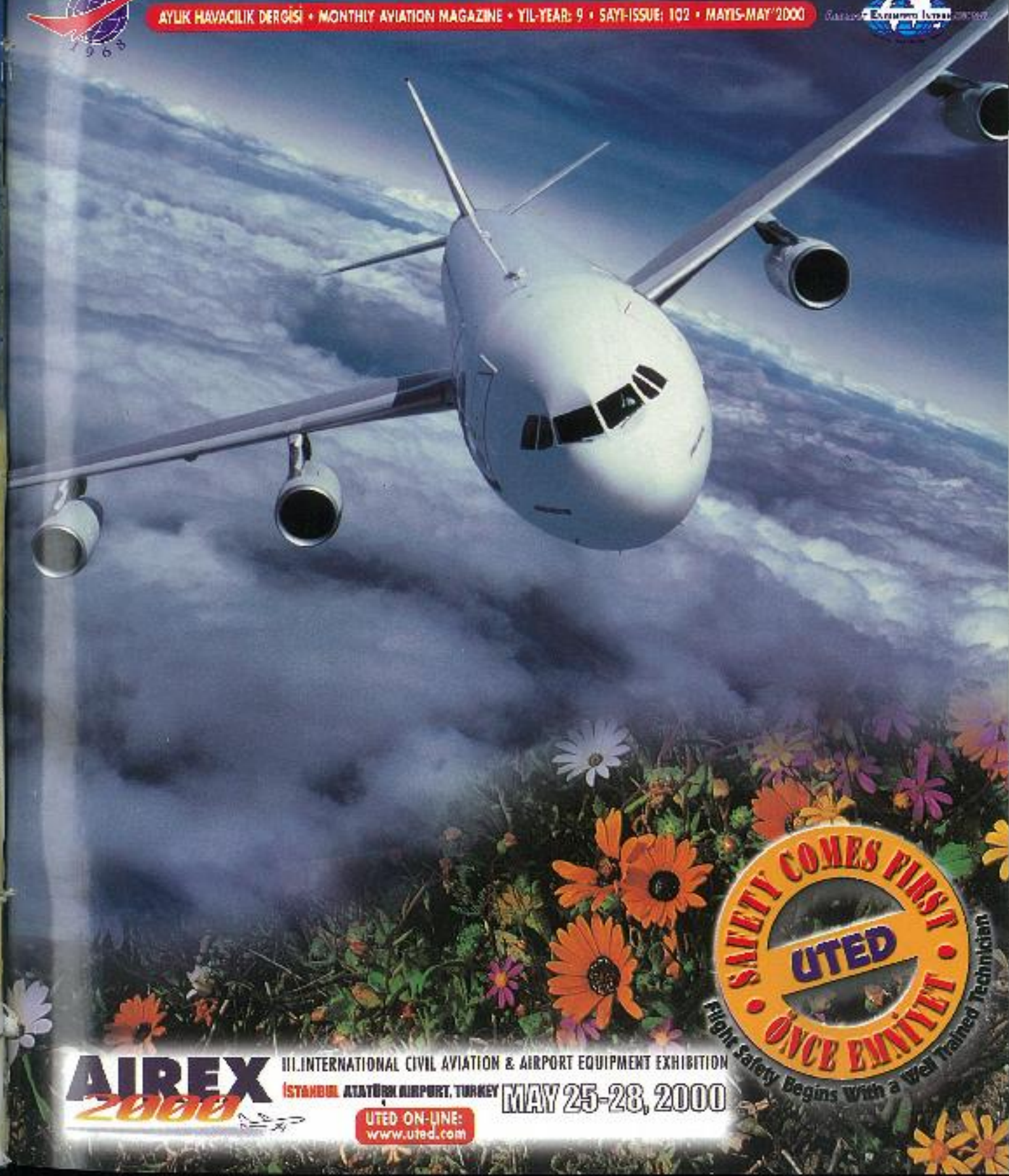


UTED



AYLIK HAVACILIK DERGİSİ • MONTHLY AVIATION MAGAZINE • YIL-YEAR: 9 • SAYI-ISSUE: 102 • MAYIS-MAY 2000



AIREX 2000

III. INTERNATIONAL CIVIL AVIATION & AIRPORT EQUIPMENT EXHIBITION
 İSTANBUL ATATÜRK AIRPORT, TURKEY MAY 25-28, 2000

UTED ON-LINE:
www.uted.com

yerimiz ayrıldı...



70 insan, 70 kültür, 70 dil, 70 renk,
Alfa Havayolları'nın "Ulusların Uçuşu"
(Flug der Nationen) projesiyle,
73 Ocak 1999'un ilk saatlerinde bir araya
geldi.

Gösterde bang, dostluk ve sevgi uçuşuyla,
70 dünya vatandaşı, aynı anda,
geeneksel Türk misafirperverliğini yaşadı.

Farklı uluslardan insanları kucaklayan
bu uçuşumuzla, Guinness Rekorlar
Kitabı'nda da yerimiz ayrıldı.

alfahavayolları

İzmir Caddesi No: 21 Güneş - İstanbul 34570 Tel.: (90212) 630 33 48 - Fax: (90212) 657 50 69 - 70



DEVLERİN BULUŞMASI

Bildiğiniz gibi, *Airex 2000 Sivil Havacılık ve Havaalanı Ekipmanları Fuarı* 25-28 Mayıs 2000 tarihlerinde İstanbul'da gerçekleştirilecek.

Üçüncüsü yapılan bu fuarın da, daha önceki organizasyonlar gibi başarılı geçeceğine inanıyoruz. Ülkemizin sivil havacılık alanında son senelerdeki başarılı çizgisi ve gittikçe yükselen grafiği, dev organizasyonun bir daha daha İstanbul'da yapılmasıyla olanak sağlamıştır.

Ülkemizde, millî havayolumuz THY ve bir çok başarılı özel havayolları, helikopter servisi, hava taksi uygulamaları, her an kiralatabilen özel VIP uçakları, sportif havacılık dalındaki gelişmeler ve bunların handling hizmetlerini yapan kuruluşların müşteri portföyü, fuara katılan dev şirketlerin işahını kabartmaktadır.

Türkiyenin sivil havacılık dalındaki yükseliş trendini gören bu itibarı dev uçak, motor, handling araç gereçleri yapan şirketlerin yanı sıra, havaalanı ekipmanları yapan kuruluşları, bu büyük pazarda kıyasıyla rekabet ortamı bulacağı benzetilmektedir.

Milenyumun ilk sivil havacılık fuarı olma özelliğini taşıyan *Airex 2000*, devlerin savaşının arenası olacaktır.

Bölgemizle önemli bir havacılık merkezi olma yolunda ilerleyen ülkemiz için bu fuar ayrı bir önem taşımaktadır. Arzımız, ülkemiz sanayicilerinin bu büyük show'da, "geleceğin, sivil havacılık dalında" olduğunu görüp, dünyaya paylaşılacak bu büyük pazarları pay edecek yatırımlara girmeleri olacaktır.

UTED olarak üçüncü defa yer alacağımız bu organizasyonun sponsoru olarak görülmekle beraber, teknolojik gelişmelerin sergilendiği araç gereç ve metal objeler arasında çalışan insan faktörünün de önemli olduğunu vurgulayabilmek ve sonunda her türlü araç ve gerecin hizmetsiz olamayacağını hatırlatmak için oradayız.

Türkiyedeki tüm uçak teknisyenlerini temsil eden derneğiniz ve sivil havacılık dalında etkili bir yayın organı olan *UTED Dergi*'ler, standımızda tüm üye, okuyucu ve dostlarınızı bekliyor ve saygılarımızı sunuyoruz.

Not: Davetiyeler dernek merkezinden yada yönetin kurulu üyelerimizden sağlanabilir.

MEETING OF GIANTS

As you are aware of, Airex 2000 Civil Aviation and Airport Equipments Fair, will be held between the dates of 25-28 May 2000.

I'm in the belief of, the fair which will be held its third this year, will be skillfull as other organization.

The success of our country in civilian aviation and its increasing level, has caused this major organization to be held once again in Istanbul.

Our national airlines THY, several private airlines, helicopter services, air taxi applications, rental VIP planes, developments in Civilian Aviation and their handling services attract the major companies that attend the fair.

It seems to be a competitive atmosphere in fair between the firms giving handling services for plane and engines which takes the task of increasing the level of Turkish Aviation, and firms producing air-equipments.

The Airex 2000 fair, that holds the speciality of being the first fair of millennium, will be the arena of these two giants fight.

This fair takes an importance for our country to be an important aviation center. We are willing to, realise to industrial firms, that the future is in Civilian Aviation, and persuade them to invest on this developing branch.

As UTED in addition to be seen as official sponsor and third attendance, we are there to remind the importance of humanwork in technologic developments.

Our association that represents all plane technicians and a selected publication in Civilian Aviation branch, as UTED, waiting for our friends and readers and presenting our respects.

P.S. Invitation card can either be provided from Association Center or Administrative Committee.



Sefa İnan / Başkan
UTED President

İçindekiler / Contents



YERLİ VE YABANCI ÜYE: 20 TL / YILLIK ÜYE: 200 TL

UÇAK BAKIMINDA TEKNOLOJİ VE YATIRIM
AİREX YAYINLARI

UTED AIRCRAFT ENGINEERS
INTERNATIONAL ÜYESİDİR

SAHİN VE SORUMLU YAZISLARI MÜDÜRÜ:
SEPA İNAN

GENEL KOORDİNATÖR:
EMRE AKKANAT

REKLAM HAKKINDA İLİSKİLER:
KEMAL KANAT

YAZI KURULU:
Dr. Oya Terim, Kor. Akın Dile, Orhan İnanç,
Hikmet Köpçü

KATKIDA BULUNANLAR:
Yusuf İ. Aksoy, Selahaddin Gül, Halim
Gökçe, Turgay Saka

YÖNETİM YERİ:
İstanbul Caddesi, Çekirge Apt. No: 24 Kat: 5
Daire 5 Beşiktaş/İstanbul
Telefon: (0212) 542 13 00 / 542 29 74
Faks: (0212) 542 13 71
E-posta: info@uted.net
Web Sitesi: www.uted.net
Webmaster: Korhan Kural

YAPIM:
Diğer, tasarım, uygulama, baskı, dağıtım, çeviri
ve diğer editöryal hizmetler: ART YAYINCILIK
TANITIM VE HAVACILIK DANIŞMANLIĞI LTD.
Genel Koordinatör: İhsan Özcan
Redaksiyon, çizim: Çiğdem Özcan
Diğer: Nisa Şim
Telefon: (0212) 251 12 13 / 251 52 44
Faks: (0212) 243 31 53
E-Mail: info@artdizayn.net

RENK AYIRIMI VE FİLM ÇIKIŞLARI:
Şişli Grafik Ltd. (0212) 522 97 77

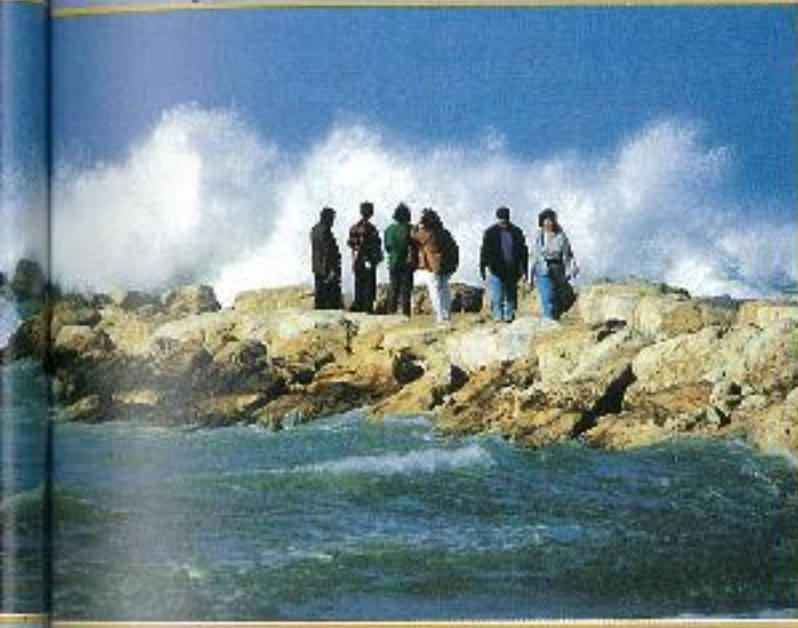
BASKI VE CİLT:
DünyaYayınları A.Ş. (0212) 629 00 0 0

ÇERÇEVİDE YERLEŞEN YAZI VE FOTOĞRAFLARIN
YAYINLANMASI İÇİN BİR KİŞİ, KURUM VE KURULUŞ
KARARLIKTIR.

- **Gündem** 3
- **İçindekiler** 4-5
- **Havacılık Haberleri** 6-11
- **Uçak Bakımında Digital Fotoğrafçılık** 12-14
- **Fransa'nın Yayılma Politikası** 15
- **B737 Uçaklarında İniş Sonrası 'Steering'in Off' Olması** 16-17
- **Derin Darbe** 18-19
- **Teknisyen Eğitimi** 20-21
- **Görüş** 22-24
- **Turizm:Avşar** 26-27
- **Ben Anneyim** 29
- **İsrail** 30-33
- **Latince** 34-37

• Şehir Kanatlarımın
Altında 38

• Bizde
Deprem, Onlarda
Afet 40-41



• Sağlık 42-43

• Soru-Yanıt 44

• Kültür Sanat 45

• Teknolojide
Yenilikler 47

• Anlaşmalı Yerler 48

• Güzel Sözler 49

• Bulmaca 50



THY'nin 7'nci A 340'ı AYDIN Teslim alındı...{Haberlerde...}



THY 7'nci A340'ını Teslim Aldı

Türk Hava Yolları 7'nci Airbus imalatı A340 uçağını törenle teslim aldı. Avrupalı uçak imalatçısı Airbus Industrie'nin, merkezi Fransa-Toulouse'dan kalkan TC-JIT çağrı kodlu "Aydın" uçağı 21 Nisan'da İstanbul Atatürk Havalimanı'na indi. Uçuş işletmeden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Kaptan Pilot Oktay Öztekin ve Kaptan Pilot Yılmaz Güney yönetimindeki uçakta, ayrıca Teknikten Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Cemil Kayahan da bulunuyordu.

Atatürk Havalimanı'na inen uçağı Genel Müdür Yusuf Bolayırılı karşıladı. Uçağın altın anahtarını Oktay Öztekin ve Cemil Kayahan tarafından Genel Müdür Yusuf Bolayırılı'ya teslim edildi. THY Genel Müdürü Bolayırılı : "San ge-



len uçağımızla birlikte şirketimizin uzun menzilli hatlardaki atılımları devam edecek. Son yıllarda başta Amerika ve Asya olmak üzere birçok hatta uçuşlara başladık. Bu uçak uzun men-



zilli filomuza yeni bir soluk getirecek" dedi. Daha sonra Bolayırılı uçağı inceledi.

Son gelen iki uçak diğerlerine oranla daha fazla güçlendirilmiş motorlara sahip. Bu sayede özellikle tırmanış ve kalkış sırasında, daha yüksek taktat sağlanabiliyor. Airbus A340 uçakları 271 koltuk kapasiteli. Bu tip uçaklar THY'nin uzun menzilli Amerika, Asya ve Afrika seferlerinde kullanılıyor.



THY Mühendisler Derneği Gecesi

THY Mühendisler Derneği'nin 22 Nisan 2000'de; Citadell Hotel'de geleneksel gecesi



yapıldı. THY üst yönetiminin, sendikanın ve dornok yönetimlerinin katıldığı gece, kalabalık ve nezih bir ortamda gerçekleşti.

Bu tür gecelerin sürmesini dileriz. UTEB

THY Teknisyenler Derneğinin Genel Kurulu Yapıldı.

THY Teknisyenler Derneğinin 15. olağan genel kurulu 26 Mart 2000 Tarihinde yapıldı. Buna göre;

Nabi Delice	Başkan
Reşit Öztürk	Başkan Yardımcısı
Serpil Gençler	Genel Sekreter
Fikret Doğan	Mali Sekreter
Yavuz Oflu	Teşkilat Sekreteri
Hakan Kamaş	Genel Sekreter Yardımcısı
Savaş Güven	Mali Sekreter Yardımcısı

Seyit Erduran	Teşkilat, Sekreter Yardımcısı
Tamer Türe	Üye
Mehmet Emin Saygı	Denetim Kurulu
Mehmet Aras	Denetim Kurulu
İsmail Durgut	Denetim Kurulu

olarak THY Teknisyenler Derneği yönetimine yeni görevlerinde başarılar dileriz.

UTED Yönetim Kurulu

Tassa Genel Kurulu Yapıldı

Başkan
Yasemin R. Yurtdağülen
Asil
Tülin Durman
Nazan Budak
Zehra Aydın
Meliha Apaydın
Şehnaz Taygur
Kaan Tekelioğlu
Nükhet Kadioğlu
Hande Çokaksen
Tülay Erinc
Güner Akkanat
Denetleme
Zafer Oran
Alev Doruk

Nuran Akkan
Yedek
Gülgün Uzman
Demet Dündükcü
Ayşegül Önal
Sabit Çoşkun
Gözde Sanyürek
Müge Şebboy
Memduh Doğan
Yedek
Billur Sukuti
Arzu Ebevi
Ferda Yılmazgöz
seçilmişlerdir.
Yeni görevlerinde başarılar dileriz.
UTED Yönetim Kurulu

DUYURU!

Geçen ay yayınlanan bulmacamızı çözenler arasında yapılan çekilişte; Sayın Yusuf Öğüt, Sayın Hüseyin Çelik ve Sayın Zeynep Güloğlu birer adet bay/bayan cüzdanı kazanmışlardır. Kendilerini kutlar, gösterilen yoğun ilgiye ve Yalçınar Çanta'ya teşekkür ederiz.

UTED DERGİ



Easyjet'ten 17 Boeing siparişi daha

Hollanda Amsterdam'daki Easyjet Airlines Boeing'e verdiği 30 uçaklık Boeing 737-700 (New Generation) siparişine 17 uçaklık ilave daha yaptı. Toplam 47 uçaklık siparişin 2000 yılı Ekim ayı ile 2004 yılı Mayıs ayı arası teslimi planlandı.

American seçimlerinde bir havacı; Mc Cain

Demokrat Parti'den Güney Carolina ve Michigan bölgesi adayı olan Mc Cain'in Vietnam savaşı sırasında uçağı düşürülmüş ve Mc Cain esir olmak zorunda kalmıştı. John Mc Cain Vietnam'da esir olduğu süre içerisinde işkence görmüş ayağından sakat kalmıştı. Karşılıklı görüşmeler sonrası esir deği-



şimi ile kurtulan John Mc Cain, yıllar sonra Demokratlardan yana seçime katıldı.



Tupolev 334

Alanlarımızda görmeye alıştığımız Tupolev 134 ve 154 modellerinden sonra Ruya Tupolev 334'ü ilk defa dünyaya tanıttı. Tupolev 334 Dubai havacılık fuarında bir şov ile ilk uçuşunu yapmış oldu.



Güney Carolina ve Michigan bölgesi adayı olan Mc Cain'in Vietnam savaşı sırasında uçağı düşürülmüştü.

DUYURU!

50'nci sayfamızda yayınlanan bulmacamızı doğru olarak çözenler arasında yapılacak çekilişte; bir kişi, Tatilya'ya iki misafiri ile ücretsiz giriş hakkına sahip olacak.

DUYURU!

UTED Dergimizin 100'üncü sayısı adına düzenlediğimiz; "Citadel Otelinde Akşam Yemeği Ödülü" çekilişi yapıldı.

Dergimizin 1'inci sayısını getirenler arasında yapılan çekilişte; Sayın Tanık Özkan "iki kişilik akşam yemeği" ödülünü kazandı.
Gösterdiğiniz ilgiye teşekkür ederiz.

UTED DERGİ

"Kaliteli Havayolu"ndan Bir İlk Daha: İstanbul Havayolları ISO 9002 Belgeli İlk Özel Havayolu

Tüm dünyayı saran kalite hareketinin bir parçası olarak İstanbul Hava Yolları da; iki yılı aşkın bir süredir devam eden kalite sistem kurma çalışmalarının olumlu sonucu olarak; "ISO 9002 Kalite Güvence Sistemi" belgesini almaya hak kazandı ve "ISO 9002" belgeli "İlk Hava Yolu Şirketi" olma onurunu kazandı. Hava yolu yetkilileri; pek çok ilk'lere imza atmış olan İstanbul Hava Yolları, havacılık sektöründe ilk "Kalite Güvence" belgeli hava yolu olma ayrıcalığının getireceği görevi de başarıyla amuzlayacaktır.

Tüm çalışanlarımızın işbirliğine dayanan "Toplam Kalite Yönetimi" anlayışı ile müşterilerimizin güvenini kazanarak en



yüksek kalite düzeyine ulaşmayı amaçlamakta ve kalite politikamızı esas alan standartları uygulamaktayız. Uçuş ve yer hizmetlerimiz ile birlikte tüm hizmet sürecimizi kapsayan "Kalite Güvence Sistemi"miz dahilinde, sıfır hata ilkesi ile yolcumuza emniyetli ve ekonomik hizmet vermek istiyoruz" dediler.

"SAMSUN'A ÇIKTIĞIM GÜN UMUMİ
VAZİYET VE MANZARA. 19 Mayıs 1919

1979 senesi Mayıs'ın 19 uncu günü Samsun'a geldim.
Yazdığım ve matbaaya verdim:

Osmanlı Devleti'nin dış ilişkilerde olduğu grup, Ha-bi-Tamim'de meşgûl. Aynı Osmanlı devleti için tam bir yabancı bir karışım olduğu ve müdahale etme imkanı. Büyük Hattı'nın sadece zantında, mîller, parçaları ve her bir parçanın kendine göre, sâlih ve osmanlı alması ve alması.

15 Mayıs 2004'te birleşik Devletlerin birinci ve Yunan ikinci tura giren...

Demir bu alva ve serai açılınca, istidat salıverdi b' d'is



expansiv, ca 15, 100 de milioane de ani. Lăsați în
hormonul... METABOLITIC...

Mustafa Kemal Atatürk iyle bu vesilede, ilkbaharın içinde doğruduğun bu ulusal şükretmelerden kururmak amacıyla 19 Mayıs 1919'da Samsun'dan çıkarak büyük kuruluşa müdahalelerini başlattı. Mustafa Kemal ve arkadaşları, büyük bir çabıyla ve mücadelede başarıyla varan bir bakışla, bu günün de Cumhuriyetin bekçisi olan gençliğe armağan ederek 19 Mayıs 1919'da Gazi'de ve Spor Bayramı olarak

kundammasu. katar veddi.

8) vikiş gelecekteki beklenti, gereklilikler hakkında olmalı.

UNITED KINGDOM

UTED'in Yeni Yönetimi Nezaket Ziyaretinde



Olağan Genel Kurul sonrası, seçilen yeni yönetim kurulu ilk ziyaretlerini yaptılar.

4 Nisanda Uçak Teknisyenleri Derneği Başkanı Sefa İnan ve UTED'in yeni Yönetim Kurulu üyeleri; THY Genel Müdürü Yusuf Bolayır-ı'yı, THY Genel Müdür Teknik Yardımcısı Cemil Kaya-han'ı ve Uçak Bakım Başkanı Fikret Geçkili'yi ziyaret ettiler.

Olağan Genel Kurul sonrası seçilen yeni yönetim kurulu yaptıkları ilk ziyaretlerinde THY yönetimiyle günümüze ve geleceğe yönelik projeleri bir sohbet havasında görüş-tüler ve ileride yaşanabile-cek gelişmeler hususunda karşılıklı fikir alışverişinde bulundular.

THY yönetiminin ve UTED yönetim kurulunun, özellikle sözleşmeli personel ve özel-leştirme durumu hakkındaki



görüşmeleri gün-dem açısından ol-dukça faydalı ol-du.



PEK YAKINDA!!!



Çağımızın gerektirdiği tüm teknolojik gelişmeleri yakından takip eden derginiz UTED'den bir yenilik daha...

Dergimiz WEB sayfasında, kısa bir zaman sonra chat odalarımız vasıtasıyla mesleki, özel ve sosyal konularda karşılıklı haberleşebilir, konuşabilir hatta birbirinize veya bizlere mesaj gönderebilirsiniz.

Yazılı ve sesli chat sistemi ile günlük olaylar ve mesleki sorunlarda münazaralar yapabilir, aylık olarak düzenlemeye çalışacağımız form ve anketlerle sorunlarınıza çözüm arayışımıza yönelebilirsiniz.

Çağımızın gerektirdiği tüm teknolojik gelişmeleri yakından takip eden derneğimiz olarak sizlere bir hizmet daha sunmaktan mutluluk duyuyoruz.

SATILIK DEVRE-MÜLK

ODRUM-Gümüşlük'te bulunan "Pan Club" Eylül 2nci Dönem (karmızı sezon) devre mülk satılıktır.

Cep: 0532 257 81 46

SATILIK OTO

3.161 BMW, 1990 model, 200 bin km, alarm+teyp, 4 lastik, 4 amortisör yeni.

Fiyatı: 3.850.000.000-TL, Ferhat Bey Cep Tel: 0532 431 1890

HAVACILIK SEKTÖRÜ ÇALIŞANLARINA

Bildiğiniz gibi, derginiz UTED sadece T-ty değil tüm havacılık camiasına dağıtılan bir yayın organıdır. Her ay düzenli olarak çıkan dergimiz havacılık camiasının çalışanlarına yönelik olarak, bir ilan tablosu yayımlanmaktadır. Bu ilan tablosunda satmak veya almak istediğiniz 2. el araba, beyaz eşya, bilgisayar, fotoğraf makinesi vs gibi ilanların yanında, iş arayanlarla, satın almak veya kiralamak isteyen kurum ilanları da yer alabilir.

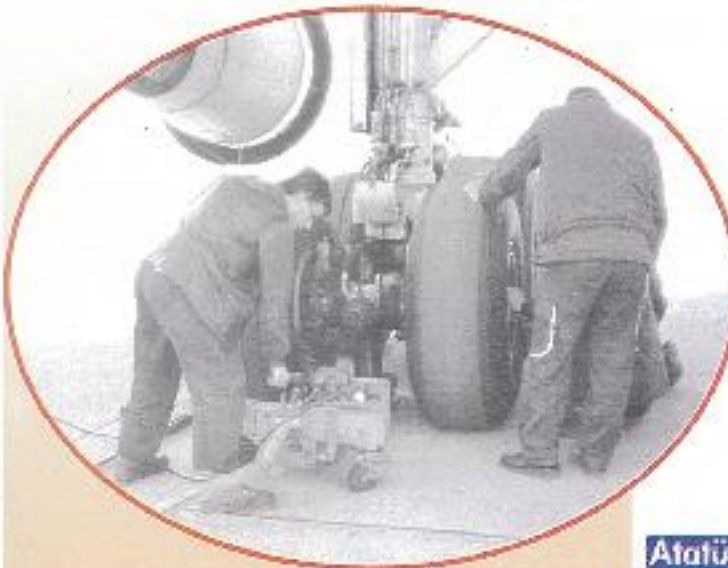
Bunun için yapacağınız işlem, sadece demek faxına ya da e mail'ine satmak veya almak istediğiniz eşyayı bildirip telefon numaranızı bildirmeniz yeterli olacaktır.

Bir uygulama şimdilik ücretsiz olarak yapılmaktadır. Bilgilerinize sunar, ilgileriniz bekleriz.

UTED YÖNETİM KURULU

PRIMA

AVIATION SERVICES Inc.



We provide *Light Maintenance*
low in cost with high
safety and reliability.

- **Aircraft Maintenance**
- **Spares Support,**
- **Wheel Built Up,**
- **Wheel Overhaul,**
- **Brake Repair/Overhaul**

Low Cost
High Safety
and Reliability
Quality
Services
Experienced
Man Power

Atatürk Airport, İç hatlar VIP üstü,
İstanbul Türkiye

Tel : + 90 212 663 7010

Fax : + 90 212 663 7013

e mail : prima@escortnet.com

Uçak Bakımında Digital Fotoğrafçılık

Kpt. Akın Diler /THY

Digital fotoğrafçılık, uçak hasarlarında ve tamirinde ihtiyaç hissedilen teknik bilgi kullanımının paylaşılmasında, havayolları ve tamir üniteler için etkili ve tesirli bir uygulamadır. Klasik fotoğraflar gibi, digital görüntüler de üç boyutlu renkli görünüm ile komponent değişikliği, yapılmış modifikasyonları ve tamirleri doğru olarak tanımlamaya olanak sağlar. Bu görüntüler digital olarak saklanabilir hatta dünyada istenilen bir yere seri olarak transfer edilebilir.

Dünyada artan miktarda *Boeing Field Service* temsilcileri uçak hasar ve tamiri için digital kamera kullanmaktadır. Digital görüntünün e-mail gönderiminden dolayı temsilciler bilgileri çabuk olarak Boeing'in ilgili teknik analistine gönderebilmektedirler.

Pekçok havayolu, destek üniteleri ve tamir istasyonları teknik yayınları ve eğitim materyalleri hazırlayarak digital fotoğraf sistemini kullanmaktadır.

Digital fotoğrafçılığa başlamak isteyen işleticiler aşağıda bahsedilen konuları takip etmelidir.

- Digital görüntülerin depolanması ve transferi,
- Hardware ve software ihtiyaçları,
- Tavsiye edilen fotoğraf kompozisyonları,
- Digital bilginin gönderme tekniği.

Digital Görüntülerin Depolanması ve Transferi

Digital kameralarda, klasik makinalarda olduğu gibi film kullanılmaz. Görüntüler kamera hafızasında muhafaza edilir. Bu görüntüler istendiğinde *personal computer* e arada transfer edilebilir. Görüntüler basılabilir, server veya *floppy disk* lere kopya edilebilir, dağıtım-tanımı veya dökümana dahil edilmek için elektronik mesaj ile irtibata-nabilir.

Hardware ve software ihtiyaçları

Digital görüntüm teknolojisinin tesisi için minimum 2 adet hardware ve 2 adet software kullanılmalıdır.

Hardware

Bir digital kamera veya *video capture* cihazı ile bir adet personal computer (PC) hardware ihtiyacını karşılar. Video capture cihazı, standart video

kamera ile kullanılır sabit ve hareketli görüntü bilgilerini digitize eder. Mid veya high-range digital kameralar, video kamera ve video capture cihazı kombinasyonundan daha kaliteli görüntü üretirler. Kamera tarafından görüntü alındıktan sonra bu görüntü PC'ye görünüm ve baskı yapmak için yüklenir.

Software

Digital fotoğrafçılığın icrası ve gönderimi için, grafik ve muhabere cihazlarına ihtiyaç



3A



3B



3C



3D

2000 millennium

"bir dilek tutun"



1993



*Bayındır Sağlık
Sigortası*

1994



*Çağdaş Yatırım
Güvencesi*

1995



*Tehlikeli
Hastalıklar
Sigortası*

1996



*Huzurlu
Yaşam
Sigortası*

1997



*Ferdi Kaza
Sigortası*

1998



*Yıllık Yaşam
Sigortası*

1999



*Döviz Esaslı Yatırım
Sigortası*



*Exclusive Sağlık
Sigortası*



**bayındır
hayat sigorta**

Genel Müdürlük: Büyükdere Cad. Kat: 103 Mülkiyati Gayrimenkul Yatırım A.Ş. Tel: 0212 276 70 00 Faks: 0212 275 78
İstanbul Böl. Müd: Tel: 0212 276 70 00 Faks: 0212 275 78
Ankara Böl. Müd: Tel: 0312 467 55 55 Faks: 0312 467 55 79
Samsun Böl. Müd: Tel: 0362 220 55 50 Faks: 0362 220 55 51
Adana Böl. Müd: Tel: 0322 458 65 85 Faks: 0322 457 12 71
İzmir Böl. Müd: Tel: 0332 441 55 00 Faks: 0332 441 51
Kocaeli Böl. Müd: Tel: 0332 323 53 41 Faks: 0332 323 54
Antalya Böl. Müd: Tel: 0312 312 55 57 Faks: 0312 312 55



vardır. Digital kamera ve video-capture cihaz paketlerinin pek çoğu PC'de digital görüntü ve baskı imkanı sağlarlar. Hatta bu ürünler kapasiteleri, kolay kullanımı, görüntüm ve baskı imkanları ile uçak bakımlarına büyük kolaylık sağlarlar.

Software, kameranın görüntü format önceliğini, standart formata döndürebilir ve diğer cihaz ve/veya sistemlerde kullanılabilirliğini sağlar. Değişik standart görüntü formatları vardır, 3 karakterle ifade edilirler ve:

- Tagged image file format veya TIFF, "tif"
- Graphic interchange format "gifi"
- Bitmap format "bmp"
- Joint Photographic Experts Group, "jpg" olarak kullanılırlar.

Ufalta/Sıkıştırma (Compression)

Boeing, JPEG görüntü formatını, ufaltma kabiliyetini dikkate alarak kullanmaktadır. *JPEG file* görüntü %15 sıkıştırılarak, diğer formatlardan 1/4 daha ufak ve daha kaliteli fotoğraf olarak saklanmaktadır. Sıkıştırılarak saklama/depolama, yer ihtiyacını minimize eder, gönderme zamanını azalır, pekçok network ve electronic mail programlarının isteğine bağlı olarak file ölçü

limitlerinin uyumunu sağlar.

Tavsiye Edilen Fotoğraf Kombinasyonlar

Aşağıdaki tavsiyeler bakım personeline digital görüntülerin faydalarını belirtmektedir.

Uçak Tamirinde

Bölgenin genel görünümünün fotoğrafını aldıktan sonra, tamir edilecek bölgenin yakını çekimini yapınız. Komponentler için önce bütün fotoğraf bilahare varsa macro mode, seçerek tamir edilecek bölgenin yakını çekimini yapınız. (Fotoğraf 3A)

Notlarla İzah Buhanan Görüntüler

Mümkün olan durumlarda görüntülere uçak tanıtımı (ön, arka, inboard görünüş gibi) istasyon bölgesi, konjeksiyon ve diğer konumlarla açıklama getiriniz. (Fotoğraf 3B)

Ölçümler

Lüzumlu olan durumlarda, maddenin üstüne cetvel koyarak, mukayese kolaylığı sağlarınız. (Fotoğraf 3C)

Uygun Açı

Fotoğraftaki obje arkasında parlama yapacak kamera açılarından sakınıınız. Parlatılmış veya beyaz boyalı sınırlarda direk flash ışığı ile fotoğraf çekmeyiniz. (Fotoğraf 3D)

Digital Bilginin Gönderme Tekniği

Boeing Field Service temsilcilerine digital file'lar 2 ana

method ile gönderilebilir.

- Electronic mesaj ile,
- Modern ve off-the-shelf file transfer software kullanarak diğer PC'lere,

Boeing Field Service temsilcileri, digital görüntüleri değişik Boeing bölümlerine analiz için gönderirler. İşleticiler daha fazla bilgi için Boeing Field Service temsilcileri ile görüşebilirler.

Digital Fotoğraf Kullanımı Tamir Zamanını Kısaltır

Yukarıdaki fotoğraflar, yer teçhizatı tarafından hasarlı olan B-727 uçağına aittir. Klasik muhabere kullanımı ile (fax ve bocon) bu hasarın tanıtımı ve tamiri günler alabilir. Digital fotoğraf ve video teleconferencing kullanımı bu fotoğrafların Boeing Service Engineering structures grubuna gönderilmesi 1 saatten az zaman alır. Resimlerin ön inceleme sonucu en kısa zamanda tamir amacına yönelik problemin tanım safhası tamamlanır. Fotoğrafların incelemesini yapan mühendisler bunların birer kopyasını da Seattle Field Servis ünitesine planlama yapılması için gönderirler. Bu çalışmada kullanılacak tamir kiti belirlenir. Tamir çalışmalarının başlatılması için toplam planlama zamanı yaklaşık 2 saattir.

Fransa'nın Yayılma Politikası

Çeviri: Meltem Gökçaya

Havacılıkta ilk sıraları Amerika ve Rusya'nın yerleşmesine rağmen, Fransa onları yakından takip ediyor. İlk sıradaki olmasalar da Fransızlar bir çok dalda ilk boğu gimneyi başanyorlar. Havacılıkta Fransızlar Avrupa ile ortak yapıldıkları Airbus ve ürünleriyle diğer rakiplerine her gün bir adım daha yaklaşıyorlar. Havacılık ve uzay konularında bir çok tanınmış firmaların komponentlerini de Fransızlar yapıyorlar. Sizlere tanınmış havacılık firmalarından bazıların, ürünlerini, dünyadaki yerini ve tanınmış ürünlerini sunuyoruz. Fransızların "havacılık, uzay ve silah" üçgeninde yerlerinin çoktan akıldanmış ve nasıl yayılıklarına bir göz atalım.

British Aerospace-Gec Marconi (İngiltere):

1998 Ciro: 115 milyar Fransız Frangı



İngiltere:

Askeri

%82

Sivil

%18

Dünyadaki sıralaması: Üçüncü

Tanınmış ürünleri: Airbus serisi, Eurofighter uçakları, Hammer, Tornado ve Hawk uçakları.

Acrospatik-Matra (Fransa):

1998 Ciro: 80 milyar Fransız Frangı

Dünyadaki sıralaması: Beşinci

Tanınmış ürünleri: Airbus serisi, E120 ve Cougar helikopterleri, Ariane roketi, Export, ASMP, Mistral ve Mistral füzelet, Helios aydınlatıcı.

Daimler Chrysler Aerospace (Almanya):

1998 Ciro: 51 milyar Fransız Frangı.



Fransa:

Askeri

%30

Sivil

%70



Almanya:

Askeri

%30

Sivil

%70

Dünyadaki

sıralaması: Yedinci

Tanınmış ürünleri: Airbus uçakları, Spatial laboratuvarları, gözlemleri için olan R-135 helikopterleri.

Thomson-SCF (Fransa):

1998 Ciro: 38.5 milyar Fransız Frangı.

Dünyadaki sıralaması: Dokuzuncu.



Fransa: Askeri %64, Sivil %36

Tanınmış ürünleri: Rafale ve Mirage uçaklarının radarları, PRIG askeri radarları, Asler Anti-Hücum Aracı füzelet.



Fransa:

Askeri

%55

Sivil

%45

Dassault Aviation (Fransa):

1998 ciro: 20 Milyar Fransız Frangı.

Dünyadaki sıralaması: Onbeşinci.

Tanınmış ürünleri: Rafale, Mirage ve Falcon uçakları.

B737-800 Uçaklarında İniş Sonrası Steering'in Off Olması

Erhan İnanç /Uçak Tek. Kont. MÜD.



Bazı B737-800 uçaklarında "iniş sonrası Steering off oluyor" arızası meydana geldi. Sistemin Alternate'e alınması veya C/B'in trip-reset yapılması gibi işlemler arızayı gidermedi. Hid "A" sistem pompaları durdurulup basınç sıfırlandıktan sonra yeniden basınçlandırıldığında, arıza kendiliğinden düzeldi. Bir defasında ise arıza düzelmedi ve uçak pistten traktör yardımıyla çekildi.

İnceleme:

Sistemi normale döndükten sonra yapılan kontrol ve testlerde hiçbir anormallik tespit edilemedi. Elde mevcut ISAR

(In Service Activity Report) dosyası araştırılmasında, bu tip arızanın en az bir yıldan bu yana Boeing tarafından bildirildiğini, üzerinde çalışıldığını,

sonuç alınmadığı için OPEN ITEM durumunda olduğuna gördük. Yani rüzgarlı veya karlı/buzlu bir piste iniş yapıldığında, pistten çıkma gibi bir potansiyel olumsuzluğa sahip arızamızı Boeing'e ileterek acil çözümü talebinde bulunduğuk.

Boeing'ten alınan cevaplar da bu sorunun sadece bizim değil NG (New Generation, B737-600/700 ve -800) uçaklarını kullanan tüm şirketlerin sorunu olduğunu öğrendik.

Laboratuvar testleri ile gelişt-

tilen bir teoriye göre;

Uçuşa iniş takımları yukarıya alınıp, kol *off*a getirilince *down* hatında sadece dönüş hidroliğinin basıncı kalıyor, dış ortamın soğuması ve düşük basınç hidrolik sıvı içinde hava üfletmeye başlıyor, bu hava sistemin en yüksek noktasına sol iniş takımının tavanında monte edilmiş bulunan NLG Down Press Rate Fuse tarafından hapsediliyor, *Fuse trip* oluyor ve akış keserek iniş sonrası steering sistemin kilitlenmesine yol açıyor. Aynı neden; iniş takımlarının uçuşa ilk *down* yapılmasında NLG'yi açılmamasını, ikinci denemede açılmasını da getirebiliyor.

Boeing Önerisi:

- Arıza meydana geldiğinde "A" sistemi pompalarının *off* yapılması,
- Sistemi basıncının sıfırlanmasını ve sonra



- "A" pompaları yeniden çalıştırılarak Steering'in denemesini tavsiye ediyor.

Nitekim, her iki seferinde de bu yöntem ile steering çıkar hale getirilebildi.

Arıza bu yöntemle giderildikten sonra, *Fuse* içindeki havanın hala tam boşaltılabildiği kanaati varsa:

Sistem basıncı ve L/G Le-

ver U.P. konumunda (tabii tüm iniş takım emniyet pinleri takılı olacak!) ilgili *Fuse*'un *downstream* hatındaki ilk rekoru gevşetilerek hidroliğin içindeki havanın alınabileceği (bleeding işlemi) veya sistemi normal basınçlı iken yerde steering'e full 25 stroke yaptırılarak da havanın boşaltılabileceği bir diğer seçenek olarak önerilmektedir.

Boeing, bu arıza ile çok sık karşılaşan bir yabancı operatörün uçağına *Fuse*'un montaj yerini değiştirilmesi için çizaya ve gerekli malzemeyi uygulamış ve sonucu takip etmektedir. Buradan alınacak sonuca göre, *Fuse*'a yer değiştirme işlemi bir S/R ile tüm operatörlere duyurulacak ve uygulanması önerilecektir.

Bu arızaya kalıcı gözürüm, *Fuse*'a yer değiştirilmesi modifikasyonunun uygulanması ile getirilebileceği (şimdilik) görülmektedir.



Derin Darbe Deep Impact

Dünyanın Var olmasından itibaren geçen 3-4 milyar yıl boyunca, yaşam bir çok defalar asteroid veya kuyruklu yıldız çarpmasıyla sekteye uğramış ve neredeyse yok olma durumuna gehermiştir. Şimdi ise

sonuç olarak; dünya üzerindeki yaşamın kendini ilevarı edilebilmesi ve uzaydan gelecek herhangi bir tehlikeye karşı kendini savunabilmesi sağlanacak, en azından şimdiye kadar... Çünkü bazı bilim adamları Amerika kongresinin gelecek yıl gerçekleştirilmesi planlanan Clementine-2 projesi için ayırdığı 30 milyon dolarlık yardımı, Başkan Clinton tarafından veto edilmesinin sıkıntısı içerisinde. Clementine Toutatis adlı asteroide (Göktaş) gönderilmesi düşünülen ve içine bir kamera, roket kovarı konulması planlanan bir uzay aracıdır.

Uzay aracındaki roket, Toutatis'in bir çok resimlerini çektikten sonra asteroid'e fırlatılacak ve patlamayla birlikte asteroid'den kopan parçaları toplayıp analiz edecektir. Burada Clementine'nin hedef görevi uzay aracını bir asteroide göndermek değil, aynı zamanda Toutatis büyüklüğündeki asteroidlerin mekanik güçlerini yenilerek kuvvette silahları da çizgiye ve test etmektedir.

Vetonun sebebi gelince; bir devlet adamının açıklamasına göre, projenin Antibalistik Füze Anlaşmalarını ve dolaylı olarak Pentagon'un sahip olduğu bazı uzay projelerini de engelleyebil-

Uzay aracındaki roket Toutatis'in bir çok resimlerini çektikten sonra asteroid'e fırlatılacak ve patlamayla birlikte asteroid'den kopan parçaları toplayıp analiz edecektir.

Reasons for the veto, an Administration spokesman explained, included concern that the project might violate the Antiballistic Missile Treaty, that it was a thinly disguised supplement to other Pentagon projects and more logically belonged in the space agency budget.

point where it is intelligent and capable enough to defend itself against the next such threats from space if it has the will to do so.

That is why some scientists are so distressed by President Clinton's line-item veto last week of the \$30 million that Congress had allocated for the Clementine II project next year. Clementine is a spacecraft that was to be launched in 1999 to approach an asteroid named Toutatis and send a camera-equipped rocket barreling toward it. The missile, after taking close-up pictures of Toutatis, would smash into its surface while Clementine recorded the impact flash and analyzed any ejected material. The goal was not only to test our ability to rendezvous with an asteroid but also to determine Toutatis' composition and mechanical strength-important considerations in designing weapons to ward off incoming comets and asteroids.

Reasons for the veto, an Administration spokesman explained, included concern that the project might violate the Antiballistic Missile Treaty, that it was a thinly disguised supplement to other

Pentagon projects and more logically belonged in the space agency budget. Another but unspoken-reason, say scientists familiar with the budget debate, is the



me endişesidir.

Bilim adamlarının tahminlerine göre söylenmeyi ilkel bir neden ise devlet bütçesinin yeterli olmamasıdır. Bunlara bir de bir çok devlet yetkilisinin bu projeyi komik bulmalarını da ekleyebiliriz.

Astronomlar dünyaya ekseri ile keşifbilecek ve dünyaya çarptığında büyük bir kaos yaratabilerek 2000'e yakın büyük göktaşının varlığını tahmin ediyordular. Bu objelerden sadece 200 adet görülmüş ve tanımlanabilmiştir. Geçen yıl 500 m. çapındaki ve 4 gün öncesine kadar varlığı tespit edilemeyen büyük bir asteroid dünyaya 450.000 km gibi (astronomlara göre yakın) bir mesafeden geçmiştir. Bilimadamlarına göre herhangi bir sebeple bu asteroid dünyaya çarpsaydı, Dünya üzerinde 3000 ile 12000 megaton büyüklüğünde nükleer bir patlamaya eş bir patlamaya sebep olacaktı.

Mevcut olan asteroid tehlikesine karşın, bu işe kendini adanmış olan bir kaç astronom NASA'nın her yıl 1 milyon dolarlık katkısıyla teleskoplar ve özel dedektörlerle gökyüzünü ve uzayı taramaktadırlar. Görevleri dünyaya yaklaşmış ve keşfedilmemiş olan asteroidleri bulmaktır. Bu sayede Clementine-2 Projesinde olduğu gibi, dünyanın savunmasını sağlamak için tehlikeli olabilecek asteroid gök cisimleri önceden tespit edebilecek ve çeşitli füzeler veya silahlarla yok edilmesi sağlanabilecektir. Ayrıca astronomların ifadesine göre, halen mevcut bulunan askeri aydınlatma yardımıyla da yılda sadece bir kaç milyon dolar harcayarak tehlikeli gök cisimlerini tespit etmek mümkündür. Tabii ki bir kaç milyon dolarlık fon, dünyanın geleceği açısından siyasilere çok zayıf görünmese...

Çeviri: Turgay Balci

Derleyen: Kemal Kanat



"gaggle factor" the tendency of many in government to scoff at the danger posed by asteroids.

Astronomers estimate that about 2,000 objects large enough to cause a global catastrophe are hurtling on paths that either intersect or come close to Earth's orbit. Yet only 200 or so of these have thus far

been identified and tracked. Just last year, a previously unknown asteroid some 500 m across was spotted four days before it whipped by Earth, missing us by only 450,000 km a hairbreadth by astronomical standards. Had it struck earth, scientists say, the explosion would have been in the 3,000 to 12,000 megaton range, roughly equivalent to the explosive power of all the world's nuclear weapons going off at once.

In an attempt to assess the danger, a few dedicated astronomers have been scanning the skies, borrowing time on large telescopes, building their own detectors out of off-the-shelf parts and barely scraping by on the \$1 million or so that NASA contributes annually to the total effort. Their goal is to identify and determine the orbits of the still undiscovered near Earth asteroids, that would enable them to predict, sometimes many years in advance, the possibility of a disastrous encounter. Those predictions and knowledge gained from missions like Clementine II would give Earth's defenders time to mount the appropriate defense using missiles to deflect or destroy a threatening intruder.

With a bit more funding and access to the Air Force's satellite-tracking telescopes, say astronomers, they could find and track the most threatening asteroids within a decade. The cost to taxpayers, they estimate, would be a few million dollars more a year. If you think of it as an insurance policy for the entire planet, it's small price to pay.

Teknisyen Eğitimi

Selahattin Gül/İstanbul Hava Yolları

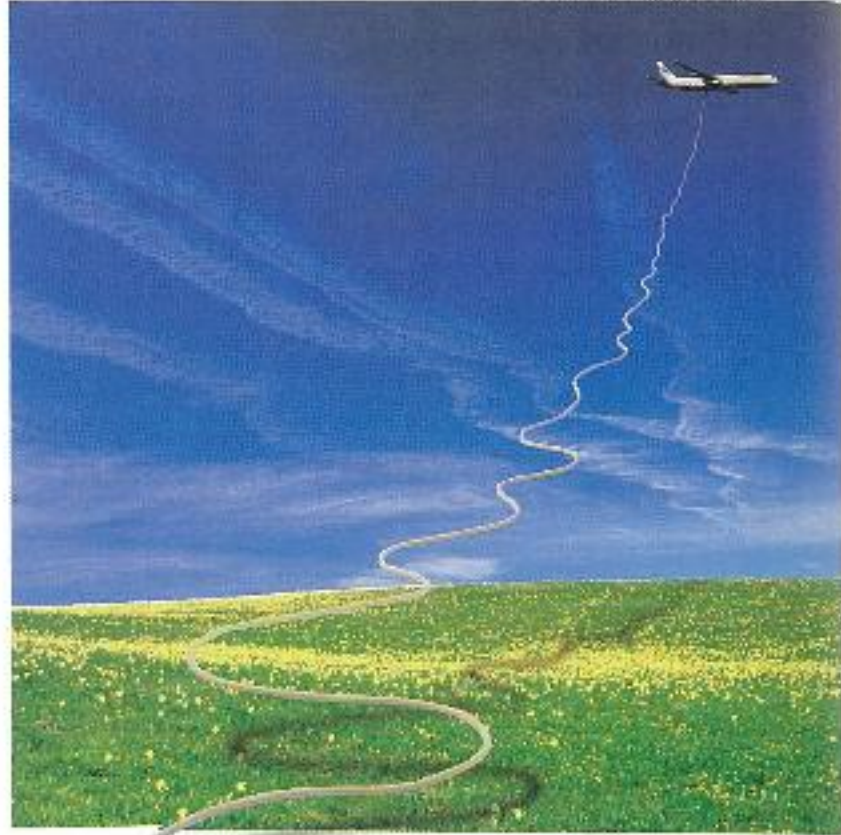
Bir sistemi iyi işletebilmek ve amaçlanan seviyeye ulaştırabilmek için sistemi oluşturan parçaların yeterli niteliğe sahip olması şarttır. Sistemleri oluşturan unsurlardan birisi de şüphesiz ki eğitimidir.

Buradaki "sistem" ile kastedilenin bir organizasyonun tüm unsurları, bütün potansiyeli anlaşılmıştır.

Görünümde eğitim konusu artık çalışanların teknoloji kullanmada ne kadar çabuk, ne kadar etkili ve etkin bir biçimde ustalaşacakları açısından ele alınarak incelenmektedir.

Teknolojinin, akıl almaz hızla ilerlediği dünyamızda, araştırıp üretmenin ötesinde, üretilmişlerin adaptasyonu bile hızla bütün bu gelişim ve değişim sürecinin ana etkeni olan eğitim olgusunu bir daha gözden geçirme ve değişen koşulları görme göreviyle başbaşa bırakılmaktadır.

Havacılığın başlangıç yıllarında teknik eğitim: Önceki teknik eğitim, ha-



talardan çıkan sonuçlardan alınan dersler ve usta çırak ilişkisi içindeydi.

İlk toplu teknik eğitim II. Dünya Savaşı yıllarında başlamıştır. O dönemde, ortamın gerektirdiği zorunluluklardan dolayı binlerce asker, başta uçak ol-

mak üzere tüm silah sistemlerinin idamesi ve etkin şekilde hazır tutulabilmesi için vardiyalı şekilde teknik eğitime tabi tutularak sınıf eğitimleri dışında, iş üzerinde yoğun uygulamalara iştirak ettirilmişlerdi.

Bu şekilde başlayan sistematik eğitimlerde, o dönemin nüfusunun teçhizatları olan slide'lar ve teypler kullanılıyordu. Takiben filmler ve videolar kullanılmaya başlandı. Bunların herbiri teknisyen eğitiminde belirgin kolaylıklar ve etkinlik sağladı.

Mevcut durum....

ABD'de bazı büyük uçak şirketlerinde yapılan anketler; Gövde motor eğitimi ve-



ren okulların, gelişen ve değişen teknolojinin hızına paralel bir eğitim veremediği kanatının özellikle mekanik kökenli teknisyenler arasında yaygın olduğunu göstermiştir.

Bu konudaki gerçekler şudur; Mevcut eğitim sistemi, endüstrinin ihtiyaçlarını maalesef tam olarak karşılayamıyor.

Özellikle havacılar olarak bizler, bakım faaliyetlerimizle kendimizi izole ederek, uzun yıllar birlikte çalıştığımız bir kaç kişiden oluşan küçük sayılabilecek gruplarla teknolojik bir ortamda, çoğunlukla arızalarla uğraşıp dururuz. Ve, akıp-giden bu yaşamı içerisinde, bir şekilde bir hatanın oluşması sonucunda sorgulayıcı spot ışıklarının üzerine döndüğümüz teknisyenin durumu mercek altına alınmaya kadar. İşte o an, genellikle bir şeyin farkına varılır; iş gücünü oluşturan insan faktörü.

Geloceğe Projeksiyon...

Havacılık sektöründeki ge-

leşmeyi görmek bir anlamda teknik eğitimdeki değişimi de tesbit etmek demektir.

ABD Çalışma Bakanlığı tahminlerine göre *aviation* hariç, gövde-motor ihtisasını da halihazırdaki 137 bin çalışana ilave olarak 3613'lük bir artışla 155 bin teknisyene önümüzdeki birkaç yıl içinde ihtiyaç duyulacaktır. Lufthansa firmasının temsililerine göre ise, gelecek 20 yıl içerisinde 100.000 yeni teknisyen sektöre girme olasılığı.

Bu süreçte teknoloji daha kompleks hale gelirken, bir çok tecrübeli eleman emekli olarak, arenayı yeni ve tecrübesiz çalışanlara terkedecektir. Bu durum eğitim açısından da ilave maliyet olarak gündeme gelecektir.

Bu konularda çalışma yapan firma ve kuruluşların açıklamalarından çıkan sonuçlar, konunun nereye doğru gittiğini açıkça ortaya koymaktadır. Bunlara göre; Eğitim metodları gelişen teknolojiye bağlı olarak değiştiliyor ve uçuş emniyeti üst seviyede tutacak şekilde konseptler uygulamaya konuyor.

Anık eğitim, az veya çok öğrenmek kavramlarından uzaklaşarak, hızlı ve yeterli miktarda öğrenme prensibine doğru değişmiştir. Çalışanın bilgisini sürekli gelişim-yenileme çizgisinde tutma özelliği eğitimin



bir karakteri haline gelmekte, kullanılmayan bilgi gündemden çıkarılırken faaliyetin yürütülmesi için gereken yeterli bilgiye yönelilmektedir.

Yüksek maliyet gerektirmeyen, risksiz, defalarca tekrarlanabilir, esnek, simülasyonlu öğrenme şekli daha da yaygınlaşarak, niteliksiz çok sayıda araç gereç veya kitap yerine, daha az fakat eğitim ve öğretimde daha etkin donanım ve malzeme kullanılması tercih sebebi olmaktadır.

Sonuç:

Gelişen bilgisayar destekli donanımlarla eğitim, artık etkinlik ve ekonomikliğin yanı sıra öğrenimi bireyselliğini ön plana çıkararak bu yönde yatırım yapan kurumları ve bireyleri daha ileriye götürme ayrıcalığını da kazandıracaktır.



Özürlü Yolcular

Dr. Oya Torum/Y. Müh. Mimar

Çocuklar, yaşlılar, kronik rahatsızlığı ya da herhangi bir hastalığı olanlar, kısaca özür-lülerin yaşam kalitesi, herkesten daha çok, tasarımcının, mimarın, şehircinin, müteahhidin, ustaların mesleklerindeki bilgi ve hünerle-rine bağlıdır. Çünkü "inşa edil-miş çevre" olarak tanımladığımız mimari, şehircel ve endüstriyel çevredeki olumsuzluklar, düzen-sizlikler ve geometrik hatalar en çok "özürlülere" eziyet çekti-rmektedir.

Bilginin birikmesi, yaygınlaş-ması, disiplinli ve tutarlı bir bi-çimde kullanılması en çok "özürlüler" için gereklidir. Ülkemizle ve dünya kenti İstanbul'un yanı-sıra tüm ulaşım modları ve ulaşım araçlarında, mimari çevre stan-dartları ve detayları, özür-lülerin ve yaşlıların yaşama biçimini ya-kından ilgilendirir.

Öte yandan, ülkemizdeki sana-yi de özür-lüler hedef bir kitle olarak görmediğinden, basit de olsa, bu kişilerin ihtiyaç duyduğu pek çok araç, eşya, cihaz, yurt içinde üretilmemekte ve yurt dışından temin edilmektedir.

Gelişmiş ülkelerdeki sanayi; özür-lü insanlar ve yaşlılar için çok çeşitli ürünü piyasalara sun-maktadır. Körler için menü kartından, sağır-lar için çalar saate, yüksekliği ayarlanabilir klozetten, tek kollular için elbise giyinme aparatına, merdiven çıkabilen tekerlekli koltuktan, özür-lü çocuk-

Gelişmiş ülkelerdeki sanayi; özür-lü insanlar ve yaşlılar için çok çeşitli ürünü piyasalara sunmaktadır. Körler için menü kartından sağır-lar için çalar saate, yüksekliği ayarlanabilir klozetten, tek kollular için elbise giyinme aparatına, merdiven çıkabilen tekerlekli koltuktan, özür-lü çocuklar için oyuncaklara kadar binlerce "kullanma nesnesi" üretilmektedir.

lar için oyuncaklara kadar binler-ce "kullanma nesnesi" üretilmek-tedir. Bu yardımcı donanımlar, nesneler yaşamı kolaylaştırmakta, hatta yaşam kalitesini arttırmakta-dır.

Ülkemizde Özür-lülerin Konumu

Eski yıllara oranla devlet örgüt lenmesinde ve toplumsal alanda, gerek yasal düzenlemelerle, gerekse sosyal yardımlaşma ile bir-takım iyileşmeler sağlanmıştır. 1996 yılında Başbakanlığa bağlı "özür-lüler idaresi" kurulmuştur. Valililer kanalıyla özür-lülerin ih-tiyaçları bu daireden sağlanmak-tadır. Birçok kurum ve kuruluş özür-lülerle ilgili çalışmalarını yo-ğunlaştırmışlardır. Yerel yönetim-ler, şehircel çevre için özür-lülere yönelik programları uygulamaya koymaktadırlar. İstanbul Beledi-yesinin kurduğu "özür-lüler koor-dinasyon merkezi" özür-lü vatan-daşlara yardımcı olmaya çalış-maktadırlar. Tekerlekli koltukla hareket etmek zorunda olan özür-lülerin, bazı belediyelerde otobüs-

lerine, binilmelerine ve otobüs içinde tekerlekli iskemlerin harı-ketine olanak verebilen özel tasanımlı otobüsler hizmete sunul-muştur. Az sayıda da olsa komu-nun toplu taşım araçlarında düğü-nülmüş olması sevindiricidir.

Vakıflar, dernekler, kurumlar bir yandan özür-lülere eğitim ve-recik okullar kurarken, üniversi-terimizle de artık araştırmalar yapılmaktadır. Medya, özür-lülerin sorunlarını ele almaktadır. Dün-yadaki gelişmeleri biz oldukça yavaş izlemekteyiz. Gelişmiş ül-kelere göre özür-lü kişiler için ül-kemizdeki olumsuzlukların nede-ni gelişmişlik düzeyiyle ilgili gö-rülmemelidir. Alınacak önlemler gelişmişlik düzeyiyle ölçülmelidir.

Basit fakat çok da pahalı olma-yan özen ve dikkatle çözümlenecek fakat geri kalmış anlayışlar-dan kaynaklanan konular olduğu-ne yazık ki gözler önündedir.

Özür-lüler Yasası (Americans with Disabilities Act)

1990'da ABD'de Özürlü Amerikalılar yasası kabul edilmiştir. Dönemin Başkanı Bush, bu yasa yı Özürlü İnsanların Eşitlik Beyannamesi olarak ilan etmiş, kapalı kapıların her özürlü Amerikalıya açılacağını söyleyerek ABD'nin insan haklarında bu konuda da öncülüğünü dünyaya duyurduğunu ifade etmiştir. Başlangıçta yasa bazı karışıklıklara neden olmuştur. Örneğin büyük paralar harcanarak yapılan bir lokantanın, manzaralı terasına tekerlekli sandalye ile girelemeyince açılışı durdurulmuştur. Daha sonra, yapılarda alınacak minimum önlemler yayımlanarak, mevcut sistemlere, detaylar öğretilmiştir.

Bu kamula;

- Mevcut binalarda isverenler Özürlüler için yapacağı tadilatları devlet tarafından kredi ve kolaylıklar sağlanmıştır.

- Tüm restoran ve lokanta girişlerindeki kaldırımların ya belediye veya lokanta sahibi tarafından yapılması, tekerlekli iskemlelerin girişine uygun hale getirilmesi, öncelikle yerine getirilen konular arasındadır.

- Mağazalarda en az bir girişin özürlülere uygun yapılması gerekmektedir. Diğer özürünün mağazaya girişi sağlanıyorsa özürlü müşteriye kapıda veya kaldırımla hizmet verilmesi önerilmiştir.

- Eğer özürlü müşteri giysiye mağazada deneyemiyorsa evde deneme hakkı verilmiştir.

- Tüm sağlık kuruluşlarında, tekerlekli koltuğun girişine ve hareketine uygun şekilde tuvalet inşa edilmesi zorunlu hale getiril-

miştir. Tuvalette tutunma kolu zorunludur. Tuvalet yüksekliği ise gerektiği kadar veya ayarlanabilir olmak zorundadır.

- Zihinsel geriliği olan insanların çok kolay anlayabileceği işaretlerle kadın ve erkek tuvaletlerinin belirtilmesi karar altına alınmıştır.

- Toplu kullanıma açık binalar da, özürlü rampaları, park yerleri, özürlü tuvaletleri, tutunma kolları bulunmalıdır.

ABD'de otel ve restoran gibi hizmet sektörlerinde özürlülere verilecek hizmetler konusunda eğitim verilmektedir. Bu eğitim programları "Kapılar Açılıyor" sloganı ile sunulan eğitim programları tüm hizmet sektörüne yaygınlaştırılmaktadır.

Ülkemizde Hatalar Devam Etmektedir

Özürlüler, çocuklar, yaşlılar, bir kısım bayanlar için çehir, bir kabus gibidir. Yükseltilmiş kaldırımlarla başlayarak, günlük yaşamımızda sıklıkla karşılaştığımız tasarım hataları, yaşamımızı güçleştirmektedir.

Çok kaygan zemin kaplama malzemelerinin kullanılması aletli modadır. Birakınız özürlü kişileri sağlam insanların sakatlanması an meselesidir. Çoğu rampanın eğimi hatalı olduğundan, rampa-

ları kullanmak korkutucu olmaktadır. Basit geometrik hesapla, ilkokul çocuğunun bildiği Pitagor bağıntısıyla yapılabilecek eğimler her nedense tutturulamamakta veya farklı malzemelerle teşkil edildiğinden çalılarak, kıvrılarak, estetikten yoksun görüntü arz etmesi bir yana tehlikeli de olmaktadır.

Özürlü Yolcuların Özel İhtiyaçları Vardır

Unutmamak gerekir ki, dünyadaki 500 milyon kişinin yani 5 milyarlık dünya nüfusunun %10'unun çeşitli bedensel kusurları bulunmaktadır.

Ayağı sakatlanan bir sporcunun tekerlekli iskemle ile havalimanına geldiğini düşünelim. Uzak uzağa park etmiş, körük yok, yolcu iskemle ile bir araca bindirilerek uçağa götürülüyor ama asansör arızalı, şöför onu kuzaklıyor uçağa bindiriyor. Tekerlekli iskemle arabada kalıyor. Kucakta biniyor, kucakta iniyor. Veya gidip de asansörlü araç var, varışta yok. Yani yolcu giderken hasta dönerken iyi midir?

İş trafiğini oluşturan yolcular, uçaklarda, otellerde, diğer ulaşım araçlarında, fuar alanlarında restoranlarda, hürirlerde çeşitli engellerle karşılaşmaktadırlar. Yolcular tekerlekli koltukla, bastonla, koltuk değneğiyle seyahat edilebileceği gibi, isitme, görme özürü veya diabet, kolesterol, tansiyon gibi sorunlar olabilir. Dizlerinde kırıklarına, belinde arıza olabilir, hareket etme güçlüğü bulunabilir. **İş trafiğinin** içindeki bu tür kişiler, keyli seyahat etmediklerinden zamanları sınırlıdır ve genellikle bir yerlere yetişme telaşı içindedirler. Doğacak problem

Birçok kurum ve kuruluş özürllülerle ilgili çalışmalarını yoğunlaştırmışlardır. Yerel yönetimler, şehirselle çevre için özürllülerle yönelik programları uygulamaya koymaktadırlar. İstanbul Belediyesinin kurduğu "özürllüler koordinasyon merkezi" özürllü vatandaşlara yardımcı olmaya çalışmaktadırlar.

tere havayarak zamanları da yoktur. Tatileller için durur biraz daha fakidir.

AIDD'de otel ve restoran gibi hizmet sektörlerinde özürllülerle verilecek hizmetler konusunda eğitim verilmektedir. Bu eğitim programları "kapılar Ağılıyor" sloganı ile sunulan eğitim programları tüm hizmet sektörüne yaygınlaştırılmaktadır.

Yeni gelmekten Amerikalı Airlines'da yaşanan ilginç bir olay aktarmak isterim!

Ünli bir şirketin sahibinin kayakta bacağı kırılmış koltuk değneği kırılıyor. İşin dizlerine protez koyulmuş. ngünün topuk tandozu kopmuş, tekerlekli iskemlede 3 şanssız olay, 6 ay önce sapasağlam aileyi özürllü durumuna getirmiş. Hayat devam ediyor. Üçü de şirkette önemli pozisyonlara sahiptir ve bir fuar katılmaları gerekiyor. Yolculukları burtan-güyor. Uçak koltukları her 3 ü içinde çok rahatsız. Kaldıktan otel ise daha korkunç. Özürllüler için oda bulamıyor. Ohlaka büyük bir oda veriliyor. Fakat odada seviye farkı var. Tekerlekli iskemle dönemiyor. Halılar yüksek havlı, iskemle yürünmüyor. Perdeleler uzun, yedire kadar yayılmış özel bağlarla açılıp kapanıyor, koltuk değneği bu iplere takılıyor. İsa kontrolü yapılamı-

yor. Odada çok sayıda mobilya var, hareketi engelliyor. Aslında gayet iyi anlaşılıyor ki, sağlan insanlar için müthiş konforu olan bu oda, özürllüler için cehennem.

Bir başka örnek, AIDD'de yaşıyor. Doğuşan kör bir yolcu Japonya'ya giderken çift koltuk salon alıyor. Amaç yanındaki koltuğa şahsi eşyalarını ve kitaplarını koymak. Havacılıkta "ekstra koltuk" olarak tanınmadığı z koltuğa hostes bir başka yolcuyu oturtmaya yelteniyor. İyiliksever hostes, yolcuya yardım gerekebileceğini düşünüyor!

Amerika'da seyahat edenler için, hizmet sektöründeki engellilere ADA (American with Disabilities) ameliğiyle özellikle otel, restoran ve havaalanları ve hava yollarında düzenlemeler getirilmiştir. Bu düzenlemeler, araştırmalarda sürekli geliştirilmektedir.

Chicago O'Hare havalimanında günlük 100'lerce iskemle talebi 1500'e ulaşmaktadır. Havayollarının birleşmeleri sonucu ortaya çıkan havayolu gruplarının da (Alliance) özürllü yolcular için yapılabilecekleri tartışmaya başladıkları görülmektedir.

Yine Amerikan taşıyıcıları için "The Air Carrier Access Act" "ACAA" standartları ve kriterleri belirlenmektedir. Her havalimanın

da, şikayetlere çözüm bulmak üzere "CRO" "Complaint Resolution Office" bulunması öngörülmektedir. KLM'in Amsterdam'daki eğitim merkezinde CRO eğitimleri devam etmektedir.

Lufthansa Havayolları ; Frankfurt havalimanında, özürllü yolcular için bekleme salonunda 2 adet check-in bankosu ile kuyruklarda bekleme alanı önüne geçilmiştir.

Virgin Atlantic, bankolarda sağ/dilsiz yolculara ulaşabilmek üzere işaret dilini bilen eleman bulundurmaktadır.

British Airways, geniş ahalik, özel yardım masamzanalı çeyi, kolaylıkları bulunan koltukları uçak kabinine monte etmektedir.

AIDD'de otellerde oda sayısının 15'de 14'ün fiziksel engellilere göre yapılması sağlanmaktadır. Bazı araştırmacılar tüm otel odalarında bu tür kolaylıkların bulunmasını önermektedirler. Romatizma, kireçlenme, antrit, ematizması olanların sayısı giderek artmakta, tefan düzeyi gelişmektedir. ortopedik sorunlar çoğalmaktadır. Birçok kişi fiziksel özürllü, özürllü kendisine özel muamele yapılmasından psikolojik rahatsızlık duymaktadır. Özellikle iş ortamında bu durum kişileri daha fazla huzursuz etmektedir. O nedenle her türlü yaşamın "fiziksel özürllüler" daima var kabul edilerek yapılması önerilmektedir.

25-28 Mayıs 2000 tarihinde gerçekleşecek olan AIREX 2000 fuarında havacılık dünyası buluşurken, özürllüler için neler sunulacağı merak konusudur!

İstanbul Havayolları

13. hizmet yılında

*"Keyifli ve Ekonomik yolculuk için,
Doğru Seçim."*

İÇ HATLAR

ADANA - ANKARA - ANTALYA - BODRUM -
DALAMAN - ERZURUM - GAZİANTEP -
İSTANBUL - İZMİR - KARS - TRABZON - VAN

DIŞ HATLAR

ALMANYA - AVUSTURYA - BELÇİKA -
FRANSA - HOLLANDA - İRLANDA -
İNGİLTERE - İSPANYA - İTALYA - NORVEÇ - K.K.T.



avşa

Deriz, günes, yarap ve aşk...

Evet, birleştim bu üçünü,
sonra ekledim huzura müziği.
Ne gördünüz?

Düşünmeyin... Düşünme-
mize gerek ki yok.

Avşa orası...

Çünkü orada yaşarız aşk-
ların en güzel, en şalâmesi.

Çünkü orada vardır deri-
zin en güzel ve en temiz.
Çünkü orada bulunur müziğin
her türüsü. Çünkü, evet
çünkü Avşa'dır orası, Marmara
denizinin ortasında.

Avşa, Marmara denizine kon-
muş bir incidir. Orada tarih var-
dır, orada doğa güzellikleri var-
dır. Ve orada güzelliklerin her
türüsüne rastlamak mümkündür.

Denizin, metrelerce altından çı-
kartılan herbiri tarihimizin derin-
liklerine ışık saan buluntılar, bir
açık hava müzesi gibi halkın beğen-
işine sunulurken, temiz denizi ile
ülkemizde hakek bir üne sahip olan
Avşa adası, bu özellikleri ile de tatil-
cilerin ilgi odağı olmaktadır.

Her bir köşeden sokaklara taan
müzik ağıncıları, çocukların yürek-
lerinde çarpınları pol açar.

Uluslararası yarışmalarda derece-
leri aldıkları Avşa şarabı, tatilcilerin deniz-
lerinde test ve arkadaşlarına göstermekle-
ri en güzel hediyedir.

Ulaşım: Avşa Adası'na İstanbul'dan olan
uzaklığı 72 deniz milidir. İstanbul'dan yaz se-

sea, sun and wine and love...

Gather these three and then add music...

What did you see?

Don't even think. Anyway, no need to think.

Here's Avşa...

Because, most magnificent one of loves is over
these. Because, these exist the best and cleanest
sea. Because, you can hear any kind of music, yes,
because here is avşa, in the middle of Marmara Sea.

Avşa is a pearl put in Marmara Sea.

History and natural beauties are over there.

And you can encounter any kind of prettinesses
in Avşa.

The remnants which was brought out from the
lots of metres in depth are presented to the public
as an open-air museum. Moreover, Avşa affects the
people who go there to take a holiday with its very
clean sea.

Avşa wine which has various degrees and prizes
in international competitions is the best gift for fri-
ends after holiday.

Transportation

Avşa Island is 72 sea miles away from Istanbul. It
can be reached by ships in 5-6 hours, by sea buses
in 3 hours. Moreover, Ömer Kaptan and Öz Kaptan
ships which can carry 20-30 vehicles arrive at the
island from Erdek in 2 hours, from Tekirdag in 2,5
hours.

Places To Stay: There are 5 or 6 luxury hotels
where you can find full pension service and there
are hundreds of pensions including kitchen and
bath.

Places To See: You can go everywhere with the
boat tours or with your own vehicles. Most famous
places are deep blue bay, mill, the Monastery, Whi-
te House, Kumburnu, Kumbur and Golden Kum in
Yığılca Village. Also, if you want to stroll any pla-
ce on the island, you can get on the small, open ed-
ged-train which whistles melodically while going.

Entertainment: Avşa has a colorful night life with
its pubs, nightclubs, restaurants and quality disco-
techies for everybody of every age.

zonunda, hergün Düzce yollarının gemileri ile 5-6 saat Deniz otobüsleri ile 3 saatte ulaşabilmektedir. Ayrıca her gün içinde 20-30 vasa alan Ömer Kaplan ve Öz Kaplan motorları ile Edirne'den 2 saatte Tekirdağ'dan 2,5 saatte adaya ulaşır.

Konaklama: Adada tam pansiyon olarak hizmet veren denize sıfır 5-6 tane lüks otel, mutfak, WC ve banyosu içinde sıcak suyu yüzlerce perçemli bahçelerindedir.

Gezilecek Yerler: Adanın dört bir yanının koylarını her gün gezi motorları ile veya kendi vasıtalarla gezebilirsiniz. Bunların en ilkelileri çnar koyu, buyi koy, doğlunca, Manastır, Beyaz saray, Kumburnu, Kurnur, Yiğitler köyündeki Altın Kurnudur. Ayrıca adanın içi de herhangi bir yere gitmek veya gezmek isterseiz cümlüğü ile adada bir melodiyi çala çala giden, konanları açık küçük trene binebilirsiniz.

Eğlence: Avşada 24 saatte 2 gün yaşadığınızdan bahsetmek abartı olmaz. Balık, tavucuları ve kaliteli diskotekleri ile her yaşa hitap eden renkli bir gece hayatı vardır.

Avşanın göçürlü meşhur sarapların yadumlarıken göçün karanlıklarının aydınlaşa cömürüğünü bir başka güne başladıklarını anlayamazlar. İşte Avşadaki tüm güzellikler içinde 24 saatte iki günün birden yaşadığınızdan bahsetmek abartı olmaz.

O halde siz de gelin bu Cennet adaya, orada yaşayın gücünüzü başkalarını, akşamının başkalarını, orada yaşamın 24 saat içerisinde 2 ayrı günü.



They are about to enter another day with the pub, café, restaurants while hearing the music and sipping the wines. Well it's not exaggeration to say that two days are lived in 24 hours in Avşa. So, you must see this island of Heaven. Taste the difference between day and night over there. See two days in 24 hours in Avşa.

TÜZÜN MOTEL

THY ve UTD üyelerine indirimli.
30 Yıldır Avşa adasında hizmet veren motelimizde denize sıfır müstakil odalarımızda temiz ve güvenli tatilin tadını çıkarın.



Balık, deniz, güneş, şarap, işte tatil...

İstanbul'dan Avşa deniz otobüsü ile 2,5 saat...

Tel: 0(266) 896 10 6.
Avşa/Bahkesir

AIREX 2000

III. INTERNATIONAL CIVIL AVIATION & AIRPORT EQUIPMENT EXHIBITION

Sponsored By



TURKISH AIRLINES



GÖZEN AIR SERVICES



İSTANBUL ATATÜRK AIRPORT, TURKEY
MAY 25 - 28, 2000

Supported By Organized By



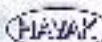
Istanbul Airlines

TURKISH
AVIATION



Turkish Aeronautical
Association

Havaş



Turkish Civil Aviation
Advancement Fund



EXHIBITION ORGANIZERS

UĞUR MUMCU CADDESİ
65/9, GAZİOSMANPAŞA,
06700, ANKARA-TURKEY
TEL: +90 312 446 12 94
FAX: +90 312 446 10 19
URL: www.airex.org
E-MAIL: info@airex.org

TURKISH STATE AIRPORTS and AIR TRAFFIC CONTROL AUTHORITY
MINISTRY OF TRANSPORTATION - DIRECTORATE OF CIVIL AVIATION

Ben Annem

Yeni bir hücreden, yaşamaya layık, bir canlı haline getiren benim. Seni aylarca kanımla, kendi özümle besledim. Gelişmeni, canlanmanı içimde duya, duya, ağırlığını akşaya akşaya günler, aylar geçti. Seni ıstırapların en büyüğü ile doğurdum. Sevinçlerin en büyüğü ile kollarıma aldım. Hayata alışman, kendi kendine yaşayabilen bir insanağılı haline gelebilmen için seni sütümle besledim. Geceler boyu başucunda bekledim. Derimin kanareti ile ısıttım, şefkatimle gardım.

Sana ilk davranışı, ilk gülüşü, ilk bakışı, ilk herseyi ben öğrettim. Sana ilk şarkıyı ben söyledim. Seni karşılıksız, menfaatsiz, farteniz ilk ben sevdim. Sana hayatta lazım olacak dersleri ilk ben verdim, saçını taradım, seni yıkadım, içimin bütün hevesiyle, elinin bütün yeterliliğiyle diktığım elbiseleri bir sevinç gibi giydirdim. Senin yüzünden ilk acıları ben duydum. İlk ağlayışlarını benim göğsüme dindirdim. İlk endişelerini bana söyledim, ilk sırtını bana açtın, ilk dost beni edindin.

Ben Annem.

Bana her zaman güvendin, büyüyüp kocaman bir insan olduktan sonra da bana ihtiyacın oldu. İlk aşkını ben hissettim. Üzüntülerin benim de üzüntülerim oldu. Seni pencerede bekledim, geldiğinde kapılara koştum, seni her zaman aynı duygularla başına bastım, seninle ıstıhar ettim, seninle açıldım şefellendim.

Ben Allah'ın en büyük lütfuna layık görülmüşüm. Ben bereketim. Benden insan doğuyor? Ben yeryüzünde iyi ve güzel, kötü ve çirkin her şeyin mesuliyetini taşıyorum.

Ben Annem.

Ben, insanlığın başı ve sonuyum. Ben hayata şekil veren sanatkarım. İsteddiğim renkleri kulla-

nırım, istediğim gibi yontarım. Beyne ilk nakşolacak sözler benim sözlerim, kalbe ilk yerleşecek duygular benim duygularımdır. Ben kudret ve kuvvetim. Ben yeryüzünde cennet ve cehennemim. Ben istersen sevgi, kardeşlik, dostlukla büyütürüm, istersen kinle, düşmanlıkla içini doldururum, ben dünyayı ıstıhar eden imdeyim.

Ben Annem.

Ben sabır ve tahammülüm, ben en yumuşak ve en sertim. Cesur olmayı nasıl ben öğrettimse, korkuyu da ben sana öğrettim. Seni ilk öpen ve ilk döven benim, sevmek, aşık olmak, şefkat, kin, dostluk ve düşmanlık duygularının hepsi bende. Bazen az, bazen çok, fakat ben, seni bunlarla büyütür beslerim.

Ben Annem.

Bir acı duyarken beni çağırırsın, ben teselliyim. Ölsem bile gözüm arkadaş-

dın, seni merak ederim. Ben endişelerin derin kuyusuyum, kendi içime düşerim, ben bütün alakaların mihrakıyım. Cömert olduğum kadar hasis, kıskanmaz görüldüğüm derecede kıskanırım, evet, seni kıskanırım, sen benim eğerimsin, sen benim güzel günlerim, geçen ömrüm, bütün hatıralarımsın, seni kıskanırım, seni bu duygularla bunaltır, ıstıhar ettirir, üzerim. Seni kendime bağnetmek isterim. Sen, ak saçlarım, buruşuk tenim, kaybolan güzelliğim, hoş'am, üzüntülerim karşılığı kazandığım varlıksın. Bunun için kıskanırım seni.

Ben saygıların mihrakıyım, önünde diz çökmeni isterim. Gönlünde yer etmeyi isterim. Hakkının ödenmesini isterim. Unutulmaktan korkarım, baş üstünde ve baş köşede yerim. Bu benim hakkım.

Ben annem. Ve son nefesimde, her zaman, "sütüm ve hakkım helâl olsun yavrım" derim.

Hazırlayan: Akın Diler

İSRAİL

İSRAEL

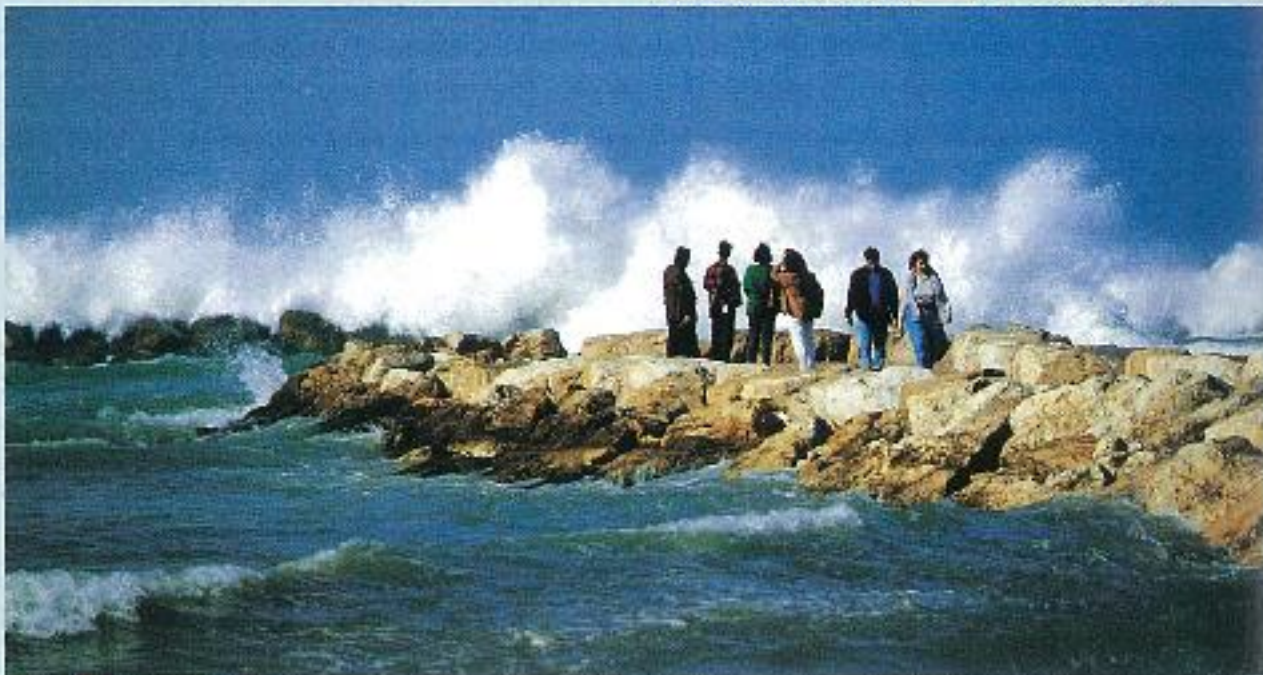
Beribeyaz sınırlara kaplı, uçsuz bucaksız bir sahil şeridinin kıyısında kurulan Tel Aviv, bugün İsrail'in ticaret ve eğlence yaşamının merkezi konumundadır. Geçmiş ancak bir yüzyıl öncesine dayanan kent, Akdeniz'in kaygan kumlarının arasından fırlamış gibi. Kısa bir sürede kozmopolit ve ılgın insan yere dönüşecek kalabalık bir şehre dönüşüren Tel Aviv, gece kulüpleri, kafeleri, oval oval restoranları, dev ağıveriş merkezleri ve müteşem sahil şeridi ile ziyaretçiler için değişik seçenekler sunuyor. Karmel pazarı, gürültülü ve kaotik havasıyla adeta bir panayır yeri. Kendilerin yatacağına bağlı mallarını tartıdan satılana, dört bir yandan yığlıca dolanan el yapımı pamuklu eşyaları, çeşitli modellerde deri botları arasında zamanın nasıl geçtiğini anlamıyorsunuz. Aromatik peynir ve baharatlı etler, cam kaselelerin arkasından aklınızı başınızdan alıyor. Mis kokulu baharat ve yağlı ama taze meyve ve sebze de cabası. Taze sıcak ekmeklerin nefis rüyhası, pazar boyuncu sizi ısrarla takip edecek, sakın fazla heyecanlanmayın.

Sahil ve Orta günleri, Nahalat Binyamin Caddesi'nin tarifi dışındaki, yerel sanatçıların elyapımı mücevher ve aksesuarlarını, sokak çalgıcılarının rengarenk kıyafetlerine estik eden çömel ve özgün resimlerini satışı, min sanatçıları ve dansçıları boyutlarını sergiledikleri bir açık hava pazarı kuruyor. Bu oval

Tel Aviv is situated on a long dazzling white stretch of sandy coastline and is a bustling commercial centre in Israel and the hub of roasty entertainment. Tel Aviv, not quite one hundred years old, is a fast moving cosmopolitan city on the shifting sands of the Mediterranean Sea, jam-packed with funky clubs, ol fresco cafes, lively restaurants, huge multi-storeyed shopping centres and, of course, seemingly endless fine sandy beaches.

The noisy chaos of the Carmel Market is, in itself, pure entertainment where the stall vendors enthralledly bewail about the unappreciated quality of their wares while waving hand-dyed cotton scarves and leather hiking boots under your nose as you squeeze through the throng.

The fragrant spices and enormous piles of fresh fruit and vegetables are irresistible while the aroma-



evli pazaryerinin hemen yanında da, çatısından kentin muhteşem manzarasını gözler önüne seren Şalom kulesi bulunuyor. Deniz kıyısından kısa bir yürüyüşle Eski Yafa'nın dar sokaklarına ulaşılacak. Yemin Ahdi'ne göre Yafa, Nuh'un oğullarından Japheth tarafından kurulmuş. Ancak arkeolojik kanıtlar kendin MÖ 18. yüzyıldan beri yerleşim yeri olarak kullanıldığını gösteriyor. Misurlular büyük toprak küpler içine sandıkları askerleri pazar yerine ulaştırıp, MÖ 1468 yılında kenti ele geçirmişler. Kral Davut ise, Yafa'nın tarihine MÖ2000 yıllarında adını yazdırmış. Süleyman'ın saltanatı boyunca da, ülkenin en önemli liman kentlerinden biri olmuştur.

İlaçlılar, antik kenti mükemmel taş sur ve kuleler ile korumuşlar. Memlûkların kenti ele geçirmesi ise MS 1267 yılına rastlıyor.

20. yüzyılın başına kadar Osmanlı hakimiyetinde kalan Yafa, Arap toprakları içindeki önemli pozisyonunu 1948 yılına kadar sürdürmüştü.

Bu antik kıyı şehri, bir metropole dönüşen Tel Aviv tarafından büyük oranda içirilse de, kendine özgü mistik atmosferin korunmaya devam ediyor. Yafa'nın antik taş evleri ve dar, eğri bükürlü ana sokakları özenle restore edilmiş ve şu anlar sık konfeksiyon ürünleri satan minicik butiklere, madeni şamandıralar, taş heykeller ve el yapımı gümüş takılarla dolu eliş dükkanlarının yamaça geçirdi sanat galerileri ve sülhçülere de evsahipliği yapıyor.

Limandaki restoranların tikim tikim dolu olması, İsrail'in taze deniz ürünlerinin zenginliği konusunda önemli bir gösterge sayılabilir. Akşamüstünün sessizliği çökünce, limanda ağlamanı onaran balıkçılar, antik bir kütüphane yüzüme düşmüştür.

Kanuni Sultan Süleyman birayesinde, Osmanlılar tarafından inşa ettirilen surlarda çevrelenmiş 3 bir yarımadadaki Kudüs, Tel Aviv'den okula bir saatten az çekiyor. Bu antik şehir çalkantılı tarihi boyunca peşin kral, imparator ve sultanların tüm sekiz kızı ile donatılmış. Bugün de hâlâ muhtelif çözümlerin mekânı

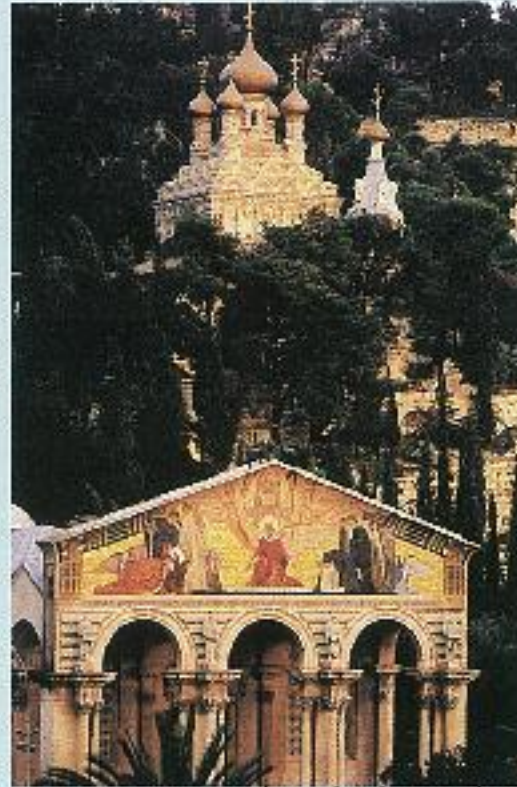
the ovens and spiced meats tempt you from behind their polished glass cases. The delicious aroma of fresh baked hot bread wafts through the bazaar hawking you persistently, begging to be sampled.

Just around the corner, on Tuesdays and Fridays, in Nabulus Hinyamin Street is a lively open-air craft market where local artists sell hand made jewellery and accessories, pottery and original paintings accompanied by a colourful array of buskers, mime artists and dancers. Nearby is the Shalom Tower, which offers excellent views of the city and its environs from the rooftop observation deck.

A relaxed stroll along the seafont will lead you into the dusty winding streets of old Jaffa. According to the New Testament, Jaffa was originally founded by Japheth one of Noah's sons, although archaeological evidence shows that Jaffa has been continuously inhabited since the 18th Century BC. The Egyptians secreted their soldiers in huge clay jars that were transported into the bazaar and conquered the city in 1468 BC. King David appeared on the scene around 1000 BC and Jaffa became the most important port in Judah during the reign of King Solomon.

The Crusaders added the magnificent stone walls and towers to the ancient city and the Mamluks took over in 1267 AD. The Ottomans took their turn at governing until the Nakbale Porte lost control of the region in the early 20th century. Jaffa managed to retain an important position in Arab society until 1948.

The ancient seaside city has gradually been absorbed into the busy metropolis of Tel Aviv but nonetheless still has its own special mystical atmosphere. Jaffa's ancient stone houses and narrow twisting alleys have been carefully restored and now house a variety of art galleries and studios as well as tiny boutiques selling olive vegetable-dyed clothing and craft shops filled with bizarre metal candelabras, rock



Zeytin Tepesi'nin yamaçlarına kurulu Rus Kilisesi (Maria Magdalena) ve Gethsemani. (The church of Russian Mary Magdalene and Gethsemane on the Mount of Olives).



Halife Abdülmelik tarafından 7. yüzyılda yaptırılan ve altın kubbesiyle Kudüs'ün en görkemli yapıları Kubbetü's Sahra.
The Dome of the Rock, Jerusalem's most imposing building, is a mosque with a gilded dome constructed by the Umayyad Caliph Abd al-Malik in the 7th century.

durumunda

Kalın surlarla çevrili cesli şehrin eğri büğrü sokaklarında dolaşırken, kendinizi labirentin içinde kaybolmuş bir fare gibi hissedebilirsiniz. Bu karmaşık yol çaboksesinin her bir tane, Müslüman, Hristiyan, Ermeni ve Yahudi gibi din temeline bölünmüş mahallelere ulaştıracak sizi. Şam Kapısı yakınındaki Arap pazarı, gözlemleri, görünümleri, cırcır kokuları ve yabancı seslerle hengamesi ile dolu. Bölgenin sakini, Haçlıların yaptırdığı St. Anne Kilisesi ile Hz. Muhammed'in Mir'ac'ı çatığı Hz. İbrahim'in oğlunu kurban etmeye kalktığı Kutsal Tepenin üzerinde bulunan ve Emevi Halife Abdülhakim tarafından 7. yüzyılda inşa ettirilmiş altın kubbeli Kubbetü's Sahra arasında saklanan dar sokaklarda ilahîyet ediyor. Müslüman mahallesinin başlangıcı via Dolorosa veya Elem sokaklarının, İsa'nın Roma'ya taşınmasından geçtiği, çarmıha çığıldığı, kasevli yol olmasına inanılıyor. İki caddenin, Hristiyan mahallesinin hemen arkasında bulunan ve Veronica'nın İsa'nın aymadan kanını temizlediği alana uğurluktan sonra, İsa'nın gömüldüğü ve yeniden dirildiği Golgota tepesinde inşa edilmiş Kutsal Kabir Kilisesine kadar ulaşıyor. Eskiden yeşillikler içinde bir tepelik olan Golgota, bugün kutsal bölgelerin etrafını kaplayan dev beton duvarında sıkışmış kalıyor. Kurtane (Redeemer) Kilisesi, çan kulesi, antik Kudüs'ün çok eski tarihlerle ait evlerinin üzerinden nefis bir manzarayı ayakta tutuyor önüne seriyor.

Ermeni bölgesi ise 5. yüzyılda tarihlenen Aziz James Katedrali ile Eski Katedralin kurucusunun, altın süs-

carved sculptures and hand made silver jewellery.

The plethora of busy restaurants on the harbour from present angle opportunities to taste Israel's wide selection of fresh seafood, and witness the fishermen mending their nets on the waterfront on a balmy afternoon.

The 3000-year-old city of Jerusalem, completely surrounded by Ottoman built fortifications (commemorated by Süleyman the Magnificent), is less than an hour by bus from Tel Aviv. The ancient city has been conquered eighteen times in its turbulent history by multifarious kings, emperors and sultans and still remains today a hotbed of contention.

The intricate maze of long winding lanes and twisting alleys within the thick stone walls of the old city leads in all directions through the religiously divided quadrants into the labyrinthine Muslim, Christian, Armenian and Jewish quarters.

The Arab souq near Damascus Gate quickly dazzles your senses with a riot of sights, smell and sounds. The noisy, writhing mass of humanity here dwells in tiny medieval streets and covered lanes between the Crusader built Church of St Anne and the 7th century gilded Dome of the Rock constructed by the Caliph Abd al-Malik on Temple Mount where both Abraham was ordered to sacrifice his son and the prophet Muhammed ascended to heaven.

The via Dolorosa or Path of Sorrow which begins in the Muslim Quarter is widely believed to have been the scabrous route on which Jesus carried his own cross. The flagged street carries on into the Christian quarter past the place where Veronica wiped the blood from Jesus' brow and continues on to the somewhat dilapidated Church of the Holy Sepulchre built on the hill where Jesus is said to have been crucified, buried and resurrected.

Cubary was, then, a grassy knoll outside the city walls but the bustling metropolis grew around and over the Holy Site. The bell tower of the Church of The Redeemer offers wonderful views over the antiquarian ruins of ancient Jerusalem.

The Armenian quarter's claim to fame is the Cathedral of Saint James, dating back to the 5th century. The head of St James the Martyr is said to be entombed within the gilded altar. On Mount Zion is the Cenaculum, where the Last Supper reputedly took place. The Tomb of King David is situated just outside the city walls, alongside the Church of the Dormition built in the early 20th century to honour

Jerneli bir altara defnedildiği söyleniyor. Sion Tepe-
sinde bulunan manastır, rivayete göre İsa'nın, hemen
sonrasında çarmıha geçirileceği Son Yemek'in gerçekleş-
tiği mekan. Kral Davut'un mezarı da, Meryem
Ana'nın anısına bu yüzyılın başında inşa edilen Dor-
miton (Kutsal Uyku) Kilisesi'nin yanında.

Yafa kapısında bulunan kale, Kudüs Müzesi'ne ev
sahipliği yapması için oldukça yoğun bir restorasyon-
dan geçirilmiş. Tahriri olarak MÖ 2000-3000 yılların-
da inşa edilen David Kulesi, Kudüs ve tüm bölgenin
en iyi kışbakış, görünümlünü sunan, kentin en yük-
sek noktası.

Yahudi bölgesinin en meşhur yeri, aslında oldukça
zor görünen Bah Sarayı. Kuşbeti's Sahrat'ın da-
yandığı ağlama duvarı, İkinci Saklı Yahudi Tapına-
ğı'nı takviye etmek için MÖ 20 yılında Kral Herod ta-
rafından yapılmış. Yüzerce yıl boyunca da bölge
sakinleri, 18 metre yüksekliğindeki bu duvarın çatlak-
larına, kağıdara yazdıkları dualarını iletirmek için bu-
rada toplanmışlar.

Yanık Ev, Romalıları İkinci Tapınak'ı yede bir edip,
Yükarı Şehir'in sakinlerini öldürdükleri MS 70 yılında,
bir ailenin yakıp yıklan evi. İtüş, Romalıların taş iş-
tinde taş kalınamasına Yahudi Kralı'ğı'nı yıkma-
larına karşı. Kral Herod Alanı olarak bilinen yerde,
ikinci Tapınak'ın baskınları için inşa edilen evlerin
kalıntıları da, bugün Wohl Arkeoloji Müzesi'nde ser-
gileniyor.

Yafa kapısından başlayarak, Kudüs'ün kale duvar-
ları boyunca yürümek mümkün. Duvarlar boyunca
yeniye açık olan sekiz tane kapı bulunuyor. Yafa ka-
pısının, İsa'nın Kutsal Şehir'e geleneksel giriş yeri ol-
duğu söyleniyor.

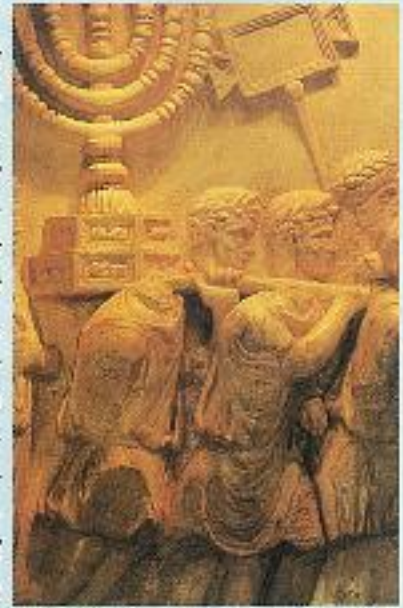
Sabah serinliğinde, Zeytin Tepesi'nin kayalık ya-
maçlarından aşağı yavaş yavaş yapılan iniş, siz
İsa'nın Judas tarafından ele verildiği ve çarmıha geçiril-
meden önce Pons Pilat'ın askerleri tarafından yaka-
landığı yer, Gethsemani'nin Kınufane Bahçesi'ne
ulaştırır. Dağın yamaçları, birbirinden güzel kilise ve
şapellerle dolu. Dağın tepesinden görebileceğiniz pa-
norama ise nefes kesici.

Muhammed İbn-i Ahmet el-Mukaddesi 10. yüzyılda
Kudüs için, 'akşepilde dolu altın kase' niteliğini
kullanmış. Uzun yıllar boyunca kanın su gibi aktığı
bu antik sokaklarda yapılan küçük bir gezinti, insanı
çağlar içinde bir yolculuğa davet ediyor. Kudüs'ün ça-
ğasına dikizledi bir bakış atarken, gizemli atmosferi-
nin içine ağır ağır çekildiğinizi hissediyorsunuz.

Skyline-Roni Askey Doran, yazar. Fotoğraf: İzzet Karahan

the Virgin Mary.

The Citadel at
Jaffa Gate has be-
en extensively res-
tored to house the
History of Jerusa-
lem Museum. The
Tower of David is
the highest point,
offering superb vi-
ews of Jerusalem
and the surround-
ing area. The ci-
tel was origi-
nally constructed
sometime between
2000-3000 BC as
a Canaanite settlement by King David.



The most prominent feature of the Jewish quarter
is undoubtedly the Western Wall. Abutting the gro-
unds of the Dome of the Rock, the Wailing Wall was
originally constructed by King Herod in 20 BC to
strengthen the Second Sacred Jewish Temple. For
many centuries, the faithful have gathered here to squ-
eeze their written prayers into the cracks in the 18m
high wall.

The Burnt House is what remains of a family
dwelling that was razed by the Romans in 70 AD
when they also destroyed the Second Temple and kil-
led the inhabitants of the Upper City. Although the
Romans were fairly thorough in their destruction of
Judea, three kubanin (mansions) in the so-called
Herodian Quarter built for the high priests of the Se-
cond Temple are on display in the Wohl Archaeologi-
cal Museum.

It is possible to walk along the ramparts of Jerusa-
lem, starting from Jaffa Gate. Of the eight gates built
into the walls, seven are open. Jaffa Gate is domi-
nated by the minaret of the citadel and is said to be
the traditional entrance for pilgrims to the Holy City.

Mohammed ibn Ahmed al-Muqaddasi said in the
10th century that 'Jerusalem is a golden bowl filled
with scorpions'. Wander through the ancient lanes,
where rivers of blood have run over the centuries.
Gaze upon the full splendor of Jerusalem and soak
up the atmosphere and, in time, you will draw your
own conclusions.

Skyline-Roni Askey-Doran is a freelance writer.
Photos: Izzet Karahan

LATİNCE

Yurdaer İhsan Aksoy

Lisede ilginç kişiliği olan çok değerli bir Latince öğretmenimiz vardı. Görevini seyerek yapan öğretmenimizin, on kişilik sınıfımızla, daha ilk gündün itibaren sık sık yüzünde haff müstehzi bir ifadeyle şöyle konuştuğunu hala duyar gibiyim; "Ne yani, siz şimdi bunu bilmiyor muydunuz? Vah, vah, vah, çok cahil kalmışsınız, çok yazık." Bilmediklerimiz ise mesele: Daha hebek iken aynı üfütüğü için hiç tanınmamış olduğu babası (Thebai Kendi kralı) Laïos'u bir tarışına sonucu öldüren Oidipus'un hem annesi, hem de kızı olan kadının adı ne idi? Veya, Spartalı Leonidas Thermopylai geçürde, 300 arkadaşıyla çok kalabalık bir Pers ordusunu durdururken arkadan dolaşarak Leonidas'a saldırırlarını ve hepsini öldürerek geçirdi de geçirmelerini sağlayan gizli yollar Perslere gösteren nasıl kimdi? gibi önemli şeylerdi! Tabii bunları bilmediğimiz ortaya çıkınca, öğretmenimiz bütün tafsilatıyla anlatır, bizler de, kimimiz ilgi duyarak, kimimiz iyi not alabilmek için, bellemeye çalışırdık. *(Kadının adı İokaste (tyokaste) idi. Destanlarında Epikaste olarak da geçerdi. Oidipus da gış ayak anlamına gelirdi, zira bir meluani gereği; değar doğmaz değar gösürilmiş, burada ayak bilekleri delinerek geçirilen kayışla bir ağaca asılarak ölüme terk edilmişli. Perslere yol gösteren hatinin adı Epikastes idi. Thermop-*

lai ismi cıvardaki sıcak us kaynaklarından mülhem, Sıcak Suların Kapısı anlamına gelirdi.) Ben bu konulara ilgi ile yaklaşılanlardandım, bu sayede Latinceyi sevdim ve üç yıl boyunca hep iyi notlar aldım. Latince, artık konuşulan bir dil olmadığından işlenen konular hep ilk çağ tarihine ait idiler. İlk çağ tarihi hala ilgimi çeken konulardan biridir ve bu merakım beni son yıllarda Kültür Bakanlığının Koleksiyoncu Belgesi almak ya kadar götürdü. Şimdi mütevazı ölçüde bir toprak altı tarihi eser koleksiyonuna da sahibim.

Bu işe, ağırlarına takılan amforaları, içlerinde alın para buluruz ümiciyle, gemilerinin güvertelerine vurarak parçalayan Marmaralı balıkçıların elinden (bu kişilerin tanıdıkları vastasıyla) bir kaç amfere kurtararak başladım. Bunları edindikten sonra, İstanbul Arkeoloji Müze-

leri Müdürlüğüne başvurarak Koleksiyoncu Belgesi aldım. Bu belge sahipleri, ilgililerin bilgisi dahilinde olmak şartı ile evlerinde eski eser bulundurabilirler, kendi aralarında eser alış verişini yapabilirler ya da eserlerini fışing buldukları takdirde müzelerle de verebilirsiniz, bunun dışında ise başkalarına herhangi bir şekilde devredemezsiniz. Eserleri nereden ve nasıl edindiğiniz üzerinde durulmaz, önemli olan bu eserlerin sizin kocunmanız halinde bulunduklarının tescil edilmiş olmasıdır. Eserlerin fotoğraflarını ve bunları haklarında genişli bilgileri kapsayan iki nüsha onaylı katalog hazırlanır, biri sizde, diğeri müzenin ilgili biriminde muhafaza edilir. Belli periyotlarla müzeden evinize gelip eserlerin sayısında eksilme olup olmadığını kontrol ederler.

"Şimdi artık koyunlarınıza dönelim." Latince öğretmenimiz de, dersin bir yerinde, ilk çağ tarihi ile ilgili başka konulara girer, Kültür dağarcığınıza entere-san katkılarda bulunduktan sonra, kıtarca sohbetle dâip ta



koyunların anutan Latin çobanlarından günümüze kalan bu sözler ile bıraktığı yerilen dense cevabı ederdi.

Ben bu sayıda, artık konuşulmayan, ancak bir çok bati lisasının temelini teşkil eden Latince hakkında, tarihçe mal olmuş cümleleri (bunlarla ilgili tarihi olayları da kısaca belirtip) kullanarak, hasbelkader bir fikir vermeyi amaçladım.

Latince, Hını-Avrupa dil ailesine mensup bir dildir. Aynı dil ailesine mensup Hını ve İran dilleriyle özellikle din ve hukuk alanlarında şaşırtıcı benzerliklere sahiptir.

Latin sözcüğü Orta İtalyanın bir bölgesinin adı olan Latium'dan gelmektedir. Fakat Latin dili (Lingua Latina) deyişi ile Latium dili değil, burada kurulmuş olan Roma Kenti'nin dili kastedilir. Latium dilinin gelişmesinden doğan bu dil, Roma'dan yavaş yavaş bütün İtalya'ya, sonraları Roma İmparatorluğu'nun genişlemesi ile, burada Akdeniz çevresindeki ülkelere, doğuda Karadeniz kıyılarına kadar yayılmıştır. Bu dilden orta çağın başlangıcında İtalyan, Fransız, İspanyol, Portekiz ve Rumani dilleri gelişmiştir. Latince, devlette ve kilisede, bilimde ve okulda yeri zamanlara kadar yaşamaya devam etmiştir. Latin dilinin etkisinde kalmayan Avrupa dili hemen hemen yok gibidir. Bilindiği üzere Romalılar, halen Batı aleminin kullanmakta olduğu Latin harflerini kullanırlar. Dolayısıyla, bu dilin ba-

zı okunmuş özelliklerine vakıf olduğunuz takdirde, müzelerde mevcut eski taş kitabelerdeki Latince yazıları rahatlıkla okuyabilirsiniz. Büyük bir ifade kabiliyeti olan ve az söze çok anlamlar ilerilebilen Latince'nin sevdiğim bir yanı pek az istisna ile, yazıldığı gibi telaffuz edil-



mesidir. Örneğin; "ae" şeklinde yazılış uzun "e" olarak, "oe" şeklinde yazılış "ö" olarak, "ea" şeklinde yazılış yine "e" olarak, "iu" şeklinde yazılış "yu" olarak ve "e"ler "k" olarak okunur. Romalılar "u" ve "v" seslerini aynı harfle yazarlardı. "y" ve "z" sadece yabancı kelimelerde kullanıldı. Sesli ve sessiz harfler aşağı yukarı bizdekine benzerdi. Yalnız "i" harfi, bir sesli har-

ten önce gelirse veya iki sesli arasına düşerse sessiz harf işlevi göründü ve bu takdirde "i" yerine "j" de yazılabilmekteydi. "Julius" veya "majör" gibi. Türkçede de olduğu gibi, noktadan sonra gelen ilk kelime ile cümle içindeki özel isimler büyük harfle başlar. Her Latince keli-

menin bir hecesi vurgulu kullanılır. İki heceli kelimelerde vurgu ilk hece üzerine düşerdi. Örneğin; "veni, vidi, vici" (veni, vidi, vici) cümlesinde vurgular, kelimelerin ilk heceleri üzerinde kullanılır. Bilindiği gibi bu sözün sahibi Romalı komutan ve devlet adamı Gaius Iulius Caesar'dır. (Günümüzde Batılar Jül Sezar şeklinde telaffuz ederler. Romalılar Gaius Iulius Keyzar şeklinde telaffuz ediyorlardı ki, bizim tarafımızdan bu şekilde kullanılması daha doğru olur.) Bu noktadan itibaren artık örneklere geçelim. Caesar bu sözü, Kırım Kralı Pharnakes'i İ.Ö. 47 yılında, Halys (Kızılırmak)'ın doğusuna düşen Zela üyündü To-

kat ilimizin güney doğusuna düşen ilçe merkezi Zile'de, çabuk bir savaş sonucu yenmesini takiben Roma Senatosuna gönderdiği tek cümlelik mektubunda kullanmıştır. "Geldim, gördüm, yendim" anlamına gelmektedir. Caesar kelimesi daha sonraları "İmparator" anlamında kullanılır olmuştur. Roma'da arenaya çıkan gladyatörler, önce topluca imparator locasının

önüne gelir ve "Ave Caesar, moritur te salutant" diye bağırıldır. "Ey imparator, bir az sonra ölecek olanlar seni selamlar". (Gladyatör kelimesi, Latincede kılıç anlamına gelen ve aslı kelime olan "gladius" kelimesinden türemiştir ve kılıç kullanan anlamına gelmektedir.) G.L. Caesar'ın tarihe mal olmuş bir diğer sözü "lacta est alca"dır. Cn. Pompeius Magnus ile arasındaki iktidar kavgası sırasında Caesar, emrindeki askerleri birliklerle İ.Ö. 49 yılında ana vatanı İtalya üzerine yürümüş, Rubicon nehrini geçerek Atiminium Şehrinin kapılarını dayandığında, bu işten vazgeçmesi için kendisine gelen ricacılara, artık çok geç anlamında "lacta est alca" (Yahta est alca-zar anıldı) diye cevap vermiştir. Bu söz İngilizcede "The die is cast" şeklinde kullanılmaktadır. (Fenerbahçe Kulübü eski başkanı sayın Ali Şen, bundan yaklaşık bir ay önce, Sabah Gazetesindeki köyesinde, Caesar'ın bu sözünü yukarıdakinden farklı bir tarihi bilgiye dayandırarak kullanmış.) Burada, Yunanlı tarihçi Plutarkhos'un, "Paralel Hayatlar" isimli bir dizi eserden Aleksandros (Büyük İskender) ile Caesar'a ayrılmış olanının 1936 yılında Haydar Rifat Tarafından yapılan terviminde yer alan şu cümleyi ilginç bulduğum için aktarmak istiyorum: "Rivayete göre Caesar Rubicon Nehri'ni geçmeden bir gece evvel pis bir rüya görmüş, kendisini annesiyle yatmış, kucukta bulunmuş sanıyır".

Caesar'ın böyle rahatsız edici bir rüya görmesini, ana yurduna karşı savaşa girişmiş olmasına bağlarlar.



Birindisi gibi Caesar'ın son sözleri "Ei, in quo que fili mi?" olmuştur. "Ve sen de mi, oğlum?". Oğlum dediği, evlatlığı Marcus Brutus'tur. Başlarında Marcus Brutus, Decimus Brutus ve Caius Cassius Bulunduğu Ötün çok insan Roma'da cumhuriyet rejimini ortadan kaldıracığı endişesi ile Caesar'ı öldürmeye karar vermişlerdi. Yukarıda adı geçen Brutus'larla, Metellus Cimber, Cassius, Casca, Cinna ve başka bir kaç Romalı İ.Ö. 44 yılının Mart ayının 15'ünde Senatóda, eski rakibi Pompeius Magnus'un heykeli önünde Caesar'ı 23 bıçak darbesi ile öldürmüşlerdir. Caesar, önce kendisini korumaya çalışmışsa da, evlatlığı Marcus Brutus'un da katillerce katıldığını görünce togasını başına çekip yukarıdaki sözlerle ölümünü kabullenmiştir.

Tarihte son sözleri ile tanınan bir diğer Romalı da imparator C. Drusus Germanicus Nero'dur. (Eski Yunanlılar bu imparatoru Neron dediler) Nero İ.S. 37 yı-

lında doğmuş, 54 yılında imparator ilan edilmiş, 68 yılında Roma'da çıkan bir isyanın sonucunda kabını boğazına saplayarak kendini öldürmüştür. Çevresindekilerin aksine, çok iyi sanatkar olduğuna inanan Nero'nun son sözü, "Qualis artifex pereo" yani "ben, çok büyük sanatçı, ölüyorum", ya da daha edebi ifade ile "ne büyük bir sanatçı ölüyor" olmuştur.

Tarihe mal olacak yeri geldiğinde hala kullanılan pek çok Latince söz vardır. Bunlardan biri de Marcus Porcius Cato'ya aittir. Marcus Porcius Cato İ.Ö. 234 ile 149 yılları arasında yaşamış meşhur bir Romalı yazar ve devlet adamıdır. Cato, Senatóda her hangi bir konuda yaptığı her konuşmayı hep şu sözlerle bitirmiş: "Ceterum, censeo carthaginem esse delendam".

(Keterum, kenseo Kartaginem esse delendam.) Yani; "Öte yandan (bütün bu söylediklerim bir yana), birnce Kartaca yerde bir edilmelidir." Kartaca, Doğu Akdeniz kıyısındaki Fenike Ülke

sinin Tyros (Sur) Kentinden gelenler tarafından, bu günkü Tunus Körfezi içinde, İ.Ö. sekiz yüz yıllarda kurulmuş bir Fenike ticaret kolonisi idi. Bu Kelt, geçen zaman içinde giderek, Batı Akdeniz'de deniz hakimiyetine dayanan büyük bir ticaret devleti haline gelmiş, survet usasına dayanan aristokrasinin iktidarı elinde tuttuğu bir cumhuriyet olan Kartaca, Roma cumhuriyeti ile devamlı bir mücadele içinde olmuştur. Romalılar, Kartacalılar için Fenikçiler anlamında Poeni kelimesini kullanırlardı. Bu nedenle, her iki devlet arasındaki savaşlara Roma tarihinde Pön savaşları adı verilmiştir. Birinci, ikinci ve üçüncü Pön savaşı olarak üç safhada mütalaa edilen bu savaşlardan üçüncüsünün sonunda, Carthago dleği gerçekleştirilmiş, İ.Ö. 146 yılında P. Cornelius Scipio Aemilianus komutasındaki Roma orduları Kartaca'yı ele geçirecek mezar taşlarına varmaya kadar tahrip etmişlerdir.

Romalılar daha sonraki yüzyıllarda giderek güçlenmişler ve İ.S birinci yüzyılda dünya imparatorluğu haline gelmişlerdir. Ancak Roma tarihinde iz bırakan acı günler de az değildir. Keltler, İ.Ö. dokuz yüz yılardan itibaren Alp'ler ve güney Almanya'dan yola çıkarak güneyde İspanya'ya, Portekiz'e, kuzeyde Britanya Adalarına ve İskandinavya'ya kadar yayılan bir kabileler topluluğu idi. (Alp kelimesi, Kelt dilinde çok yüksek dağ anlamına gelmiştir.) Keltleri, Romalılar Galli derlerdi. Yunanlılar Keltoi. Bunların çoğunlukla yerleştikleri Fransa'daki topraklara Gallia adı ve-

rilmiştir. Keltler İ.Ö. üçüncü yüzyıl içinde Yunanistan üzerinden (yazının başında adı geçen Thermopili geçidi), Perslerden iki asır sonra aşarak Anadolu' içlerine kadar ilerlemişler ve Anikara yöresinde Galat krallığını kurmuşlardır. Çanakkale Boğazı'ndaki Gallioполи (Gelibolu) ve İstanbul Boğazı'ndaki Galata isimleri bu işgalin izlerini taşır. Bu Kelt kabilelerinden (bu günkü Fransa'nın Yonne ve Marne Nehirleri arasında oturan) Sesonlar İ.Ö. 350 yılında Roma Kentinin yakınına kadar gelmişler, daha önce boşaltılmış olan Kente girmişler, yakıp yıkmışlar ve geri çekilmek için altın istemişler. Romalılar istenen miktarda altın vermişler. Ancak, altının tartıldığı teraziye denge sağlandıktan sonra, galipelerin kumandanı Brennus Öki bu kelime Kel diende savaş için seçilmiş kral anlamına gelen ve özel isim olmayan "Brenn" kelimesinden türetilmiştir) daha fazla altın alabilmek için ağı kabini terazinin dirhemler bulunan kefesine koymuş, Romalıların anlaşıma şartlarına uymayan bu tutum karşısındaki itirazını, "Vae victis", yani "Vay mağlupların haline" sözleriyle reddetmiştir. Bu söz de bu kültüründe yer almış Latince cümlelerden biridir.

Latince'de çağımızda hala kullanılmakta olan başka bir çok ata sözü ve özdeyişler mevcuttur. Mesela: "Hiç Rhodus, hiç salın." bunlardan biridir. Yani, "Rodos orkaysa, mania da burada" Adamın biri, ben Rodos'ta iken 2 metrelilik maniaları üzerinden atlardım dediğince, burada da 2 metrelilik manialar var, atla da görelim maniasında söy-

lenmiş bir sözdür. Biz bu sözün benzerini "Hakip orkaysa arşın burada" şeklinde kullanırız. Başka bazı örnekler:

"Vita brevis, ars longa." "Hayat kısa, sanat uzundur."

"Verba volant, scripta manent." "Sözler uçar, yazılanlar kalır."

"Nosce te ipsum." - "Kendini tanı"

"Carpe diem." "Günü yakala."

"Malum consilium est, quod mutari non potest." - "Değiştirilemeyen düzen, kötü bir düzendir."

"Mens sana in corpore vano." - "Sağlam kafa sağlam vücutta bulunmaz." Bu son söz, aslında tercümesi itibarıyla doğru ise de, sahibi tarafından kullanılırken bu manada söylenmemiştir. Latin şairlerin en tanınmışlarından biri ve bu sözün sahibi olan Decimus Iunius Iuvenalis İ.S. altmış yıllarca doğmuş, 80 yaşında ölmüştür. Iuvenalis bir şiirinde, insanların istedikleri şeylerin çok gereksiz ve sağma sapan şeyler olduğunu söyleyerek, "eğer tanrılardan bir şey isteyeysen sağlam bir bedende sağlam bir kafa iste" demektedir. Iuvenalis'in bazı sözleri çok üne kavuşmuş, her zaman her yerde söylenir olmuştur. Bunlardan biri "Quis custodiet custodes ipsos?" "Gözcülerin kendilerini kim gözlerecek?" dir. Bunu kadınlara ilgili bir şiirinde, kadını gözlemek için gözcü koymanın anlamsızlığını vurgulamak amacıyla söylemiştir.

Bir diğeri, belki de en güzeli "Maksima debetur puero reverentia." - "Çocuğa çok büyük saygı gösterilmelidir" özdeyişidir.

Şehir Kanatlarımın Altında

Normalde havaalanları'nın yerleşim birimlerinden uzakta olmaları gerekir. Ama bu genellikle tam tersinedir. Plansız yerleşme ve kontrolsüz yapılar buna imkan tanımaz. İstanbul örneğinde olduğu gibi şehir Atatürk Havalimanını adeta yutmuş. Havaalanı neredeyse şehrin ortasında kalmıştır. Bir havaalanı planlandığında boş olan çevresi manzar gibi biten binalarla çevrelenir. Sadece birkaç kat ohrası gereken ama genellikle daha yüksek olan bu binalar, üzerlerinden neredeyse teğet geçen uçaklarla tehlike ve gürültü içinde yaşarlar. Uçakların çıkardığı yüksek desibel sesler hem evler, hem de insanlar için olumsuz etkiler dağıtırken, nedense havaalanı çevresindeki evlerin primleri de ters oranda artar.



Çocuklar, büyükler ve hatta evcil hayvanlar için bile zararlı olan bu yüksek desibelli sesin günlük hayatımızı olumsuz etkileyecek yönü de bilimadamları tarafından onaylanmıştır. Bazı ülkeler alanlarına inen yüksek desibel sesi sahip motorlu uçakların inişine yasak getirirken, Havaalanı ile yerleşim birimleri arasında duvar veya ağaç topluluğu ile izale etme yoluna gitmişlerdir. Ses kirliliğini



azaltmak amacıyla Boeing 727 uçaklarının motorlarında yapılan (Stage 3) modifikasyonu olmayan uçaklara iniş yasağı bildiğimiz çözümler dendir. Bazı yoksul ülkelerin bulunduğu havaalanlarının çevresini saran binaların yüksek ohrası artık alıştığımız olağan görüntülerdendir. Shanghai, Hong Kong gibi şehirlerde insanlar inip, kalkan uçaklara gürültüsü ile içice yaşamak ve bunlara alışmak zorunadırlar. Şehirle çevrili olan bu gibi limanların genişletilmesi içinde artık yapılacak fazla şeyiniz yoktur.

Kemal Karat



HAVACILIK DÜNYASINA AÇILAN PENCERENİZ:

UTED



Dünyada ve ülkemizdeki gelişmeleri yakından izleyen derginiz UTED, aylık yayını, havacılık konusunda Türkiye'nin en deneyimli yazı kuruluyla hiç kesintisiz sürdürüyor. UTED dergi; tüm havayolu kuruluşları ve personeline, VIP ve CIP salonlarına, tüm devlet kademelerine, basına, havacılıkla ilgili akademik kuruluşlara ve abonelerine dağıtılmaktadır.

Ayrıca reklamlarınız web sitemizde de yayınlanarak sizlere internet üzerinden de ulaşılacaktır.

Sizde bu seçkin kitleye hizmetinizi ve ürünlerinizi tanıtan reklamlarınızı, dergimiz aracılığıyla sunabilirsiniz.

SİZE HER ZAMANKİNDEN DAHA YAKINIZ...

UÇAK TEKNİSYENLERİ DERNEĞİ

İstanbul Caddesi, Üstüçü Apt. No: 24 Kat:5 Daire: 8

Bakırköy-İstanbul

Tel : (0212) 542 13 00-543 29 74

Fax: (0212) 542 13 71

E.mail: uted@turk.net

İnternet: www.uted.com

Bizde Deprem, Onlarda Afetler

// Bir çok kişiye göre doğa, insanlardan bozulan dengesinin intikamını alıyor. Dünyaya bir gününü bile depremsiz, sel baskını ya da yanardağ patlamasız geçirmiyor. Hatta bu afetler bazen bilmediğimiz şekliyle bizlere yansıyor."

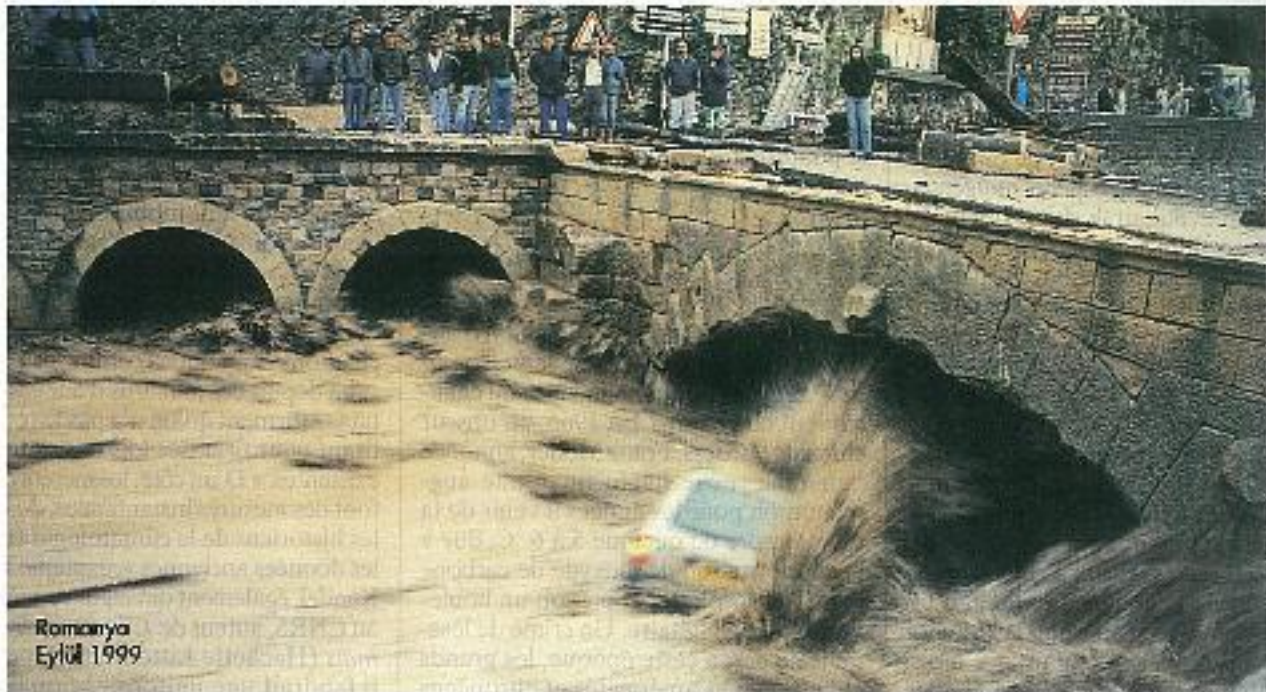
Her gün seyrettiğimiz haberlerde doğal afet ile ilgili bir haberin olması bilmem dikkatinizi çekiyor mu? Hemen hemen her gün bir doğal afet haberi bizler için artık normal bir olay haline geldi. Her haberde ya bir



Florida Eylül 1998

sel baskını, ya da bir fırtına ve devamında ölenlerin, evsiz kalanların sayısı... Biraz şiiir gibi olsa da artık bu tür haberleri yadırgamaya başladık.

Daha önceleri milletçe bu tür afetlerden uzak iken 17 Ağustos ve 12 Kasım depremleri ile doğal afetlerin içine bizler de girdik. Bu felaketlerin ar-



Romanya
Eylül 1999



Honduras Kasım 1998

dından afet haberlerine artık daha farklı bakıyoruz. Birçok kişiye göre doğa insanlardan birazdan denge sinin intikamını alıyor. Dünya bir gününü bile deprensiz, sel baskını ya da yanardağ patlamasız geçirmiyor. Hatta bu afetler bazen bilmediğimiz şekliyle bizlere yansıyor. Tsunami, hortum gibi bizim yabancı olduğumuz felaketlerin de çoğalmaya başlaması "acaba dünyanın sonu mu geldi?" sorusunda beraberinde getiriyor.

Amerika Birleşik Devletleri bu konuda oldukça deneyimli. Öylesine ki Florida eyaletinde TV'ler "karsıya sezonu başladı" diye mevsim değişikliğini espirili bir biçimde bildiriliyor. Uzaydan çekilen uydularla fotoğraflardan, oluşacak tehlikeler TV ve radyo ile duyurulup, halk sığınaklara yer-

leştiriliyor. Amerika'nın teknolojik ve maddi desteği ile minimum hasarla atlattığı bu

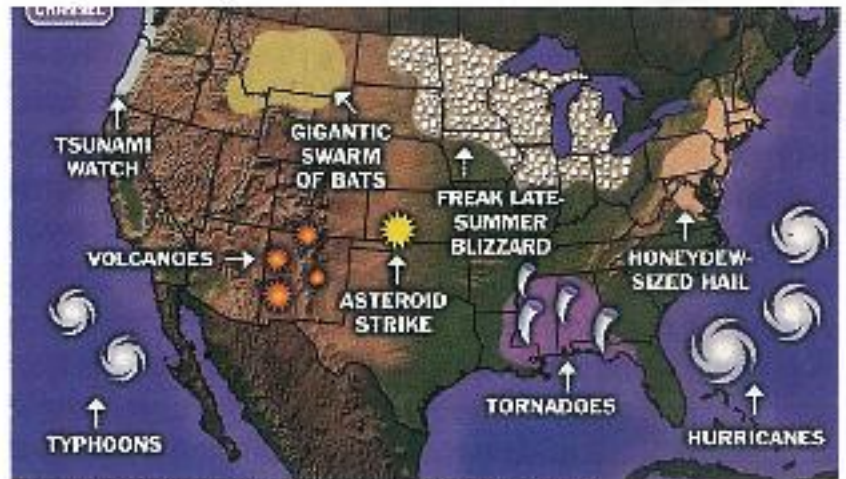
Amerika'da hava raporu veren yerel bir TV.de Amerika'da yakın zamanda oluşan afetlerin resimleri yayınlandı. Bu kadar afetin kısa zamanda birarada bulunması insanlarda dünya ve doğa hakkında bazı sorularıda beraberinde sordurdu. Bu görüntüde Amerika'ya düşen göktaşlarından tayfuna, kasırgadan-tsunamiye kadar bir çok afet vardı.

afetlerde diğer ülkeler bu kadar şanslı olamıyor.

Geçenlerde Amerika'da hava raporu veren yerel bir TV'de; Amerika'da yakın zamanda oluşan afetlerin resimleri yayınlandı. Bu kadar afetin kısa zamanda bir arada bulunması insanlarda dünya ve doğa hakkında bazı sorularıda beraberinde sordurdu. Bu görüntüde Amerika'ya düşen göktaşlarından tayfuna, kasırgadan-tsunamiye kadar bir çok afet vardı. Öylesine ki bu görüntü ertesi gün basılı medyada yayınlandı. Dediğimiz ozon, öldürdüğümüz hayvanlar, kesilen yağmur ormanları, çöp ve egzoz ile kirlendiğimiz doğa bize yapıtlarımızın hesabını mı soruyor?

Bir yerli atasözü "Biz dünyayı dedelerimizden miras olarak almadık, onları çocuklarımızın 1/2'si olarak ödünç aldık" der. Ne dersiniz?

Acaba bu emanete iyi bakmadık mı?



Amerikan yerel TV'lerindeki yayında yer alan doğal afetler.

Ne Kadar Kalori Yakarsınız?

Yürürken kullandığınız enerji miktarı yalnızca vücut ağırlığı ve yürünen mesafeye bağlıdır. Kişi ne kadar ağır olursa, o kadar fazla kalori harcar. Bu durumda, sporcunun bize nazaran fazla bir avantajı yoktur.

Uyurken bile, kalp atışı, nefes alma ve diğer beden işlevlerinin düzenli olarak devam etmesi için enerjiye (kaloriye) gereksiniminiz vardır. Yavaş hareket ettiğinizde kalori yakarsınız. Egzersiz yaptığınızda ise, kalori kaybınız önemli ölçüde artar.

Tahiloda, 1 saatlik bir süre için çeşitli akti-



viteler yaptığınızda harcadığınız enerji miktarını bulacaksınız.

Unutmayın, cüssenize göre değişir ama, yalnızca oturarak saate 50-100 kalori harcarsınız.





Tabloda verilen rakamlardan, kalori harcamanın, egzersizin çeşitli türlerinde büyük ölçüde farklılık gösterdiğini göreceksiniz. Çok yoğun, az yoğun ya da ikisi arasında bir yoğunlukta aktiviteye ilgi duyabilirsiniz. Buna ek olarak, eğitilmiş bir sporcu, verilen egzersizi hareketlerin den daha fazla tasarruflı ederek ve daha az enerji harcarak yapabilir. Sıradan bir hızla yürümek ise istisnadır. Yürürken kullandığınız enerji miktarı yalnızca vücut ağırlığı ve yürünen mesafeye bağlıdır. Kişi ne kadar ağır olursa, o kadar fazla kalori harcar. Bu durumda, sporcunun bize nazaran fazla bir avantajı yoktur.

Ayrıca, ince bir insanın ağır bir insana nazaran daha az kalori harcadığı aktivitelerin tüm biçimlerinde açıktır.

Orta ve uzun mesafe koşucularının tümü kün olduğu kadar ince olmaya çalışmalarının nedeni de budur. Daha düşük bir vücut ağırlığıyla, aynı mesafe için daha az oksijen ve kaloriye gereksinimleri vardır.

Bir Saatte Harcanan Ortalama Kalori

Aktivite	50-60 kg. ağırlığında kişiler	70-80 kg. ağırlığında kişiler
Aerobik dans	290-575	400-800
Sırt çantasıyla seyahat	290-630	400-880
Badminton	230-315	320-720
Basketbol Maç	400-690	560-960
Maç vakti	170-515	240-720
Bisiklete binme		
Açık havada	170-600	240-1120
Kondüsyon b.	85-800	120-1120
Bowling	115-170	160-240
Kano	170-460	240-640
Odun keçme	170-575	240-800
Dans etme	115-400	160-560
Bağcıda çalışma	115-400	160-560
Golf oynama	115-400	160-560
(yürümek, çamaşırları yıka da çamaşırlar)		
Hendbol	460-690	640-960
Dağcılık	170-690	240-960
Koşma saatte		
5 mil (12 dak/mil)	460	640
6 mil (10 dak/mil)	575	800
Raketbol	345-690	480-960
İp Atlama	345-690	480-960
Kürek çekme	170-800	240-1120
Koşma, saatte		
7 mil (9 dak/mil)	690	960
11 mil-1.5 km.)		
8 mil (7.5 dak/mil)	745	1040
10 mil (6 dak/mil)	860	1200
Su altına dalma	290-690	400-800
Buz pateni, paten	230-460	320-640
Kayak		
Cross country	290-800	400-1120
Bayır aşma	170-460	240-640
Futbol	290-690	400-960
Squash	345-690	480-960
Merdiven çıkma	230-460	320-640
Yüzme	230-690	320-900
Masa tenisi	170-290	240-400
Tennis	230-515	320-720
Voleybol	170-400	240-560
Yürümek		
2 mil (30 dak/mil)	115	160
3 mil (20 dak/mil)	170	240
4 mil (15 dak/mil)	260	360

BİR SORU BİR YANIT



Soru: Bumerang'ın atılınca geri dönmesi gerçek midir? Nasıl atılır?

Cevap: Bumerang Avustralya yerlilerinin kullandığı bir silahtır. Özelliği ise atılınca dönerek sahibine geri gelmesidir. Tabii ki usulünce atılması gerekiyor. Fırtınalı havalarda atılması

ise tehlikeler doğurabiliyor. (Bumerangı büyük alışveriş merkezlerinde oyuncak bölümünde bulabilirsiniz.)

Tutuş: (Eğer solak değilseniz) Sağ elinize aldığınız bumerangı yerle dik açı yapacak şe-

kilde alt ucundan kalem tutar gibi tutulur.

Duruş: Bumerangı tutarken vücudun duruş şeklide çok önemlidir. Vücudunuz dik olmalı ve yere sağlam basmalısınız. Rüzgar durumunda hesaplamalı ve iyi konsantre olmalısınız. Rüzgarın geliş yönüne doğru bumerangı hafif bir eğim ver-

bilirsiniz.

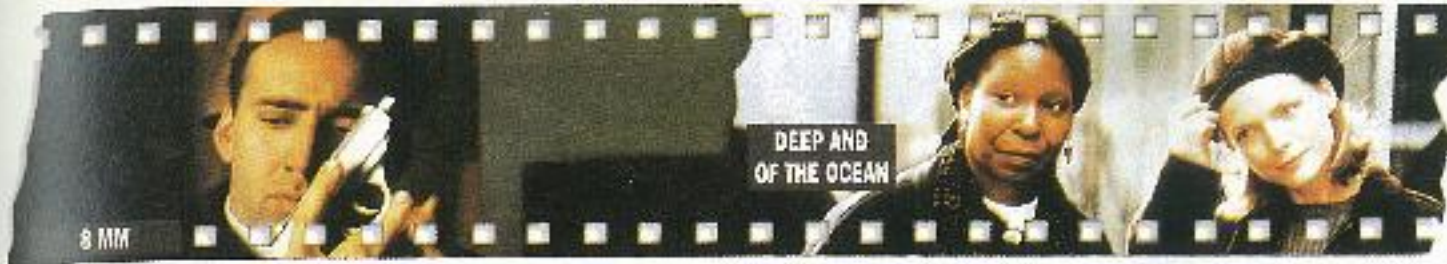
Atış: Önünüzden geriye doğru esneyerek biraz hız alıp kolu-
nuz
ger-

gin kalmak şartıyla 45 derece yukarıya doğru elips şeklinde dairesel bir atış yapmalısınız. Tabii ki iyi bir atıcı olmak için çok çalışmak şart.

Avustralya yerlilerinin av amacı ile kullandığı bumerang bir silah olduktan başka aynı zamanda hobi olarakta günümüzde adından söz ettiriyor.

Airfoil yapısındadır.

dan dolayı oluşan aerodinamik şekli bir bumerangın en büyük özelliğidir. Genellikle akasya ağacından yapılan bumerang artık pikniklerin gözde oyuncakı.



AMERİKAN GÜZELİ'NE OSCAR YETMEDİ

TÜRKİYE	Oynadığı	Haftalık	AMERİKA	Oynadığı	Haftalık
Top ten	Hafta	Hasılat (bin TL)	Top ten	Hafta	Hasılat (dolar)
1 Green Mile	2	208.196.250	1 Erin Brockovich	3	13.798.460
2 Güle Güle	8	86.465.200	2 Road to El Dorado	1	12.846.652
3 Stuart Little	3	83.689.200	3 Skulls	1	11.034.885
4 Bone Collector	6	18.082.450	4 Romeo Must Die	2	9.378.376
5 Joanne D'arc	7	10.042.200	5 High Fidelity	1	6.429.107
6 Man on the Moon	5	7.353.500	6 American Beauty	29	5.407.279
7 Muse	12	5.370.250	7 Final Destination	3	5.355.284
8 Duruşma	13	3.524.650	8 Mission to Mars	4	3.324.853
9 Mickey Blue Eyes	11	2.567.300	9 Here on Earth	2	2.262.462
10 Salkım Hanımın Taneleri	18	2.077.300	10 Whatever It Takes	2	2.237.341

Kaynak: Warner Bros

En Çok Satan

Yerli Albümler

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1 Candan Erçetin | Elhatla |
| 2 Cem Yılmaz | Gösteri |
| 3 Halan Parker | İlla ki |
| 4 Yasin Sallan | Hep Böyle Kal |
| 5 Enrak | 90 Heg |
| 6 Altay | Kalpizicir |
| 7 Kırık | Bir Grup Akl Bozucu |
| 8 Kargo | Sen Bir Melahisiz |
| 9 Sertan Ertaş | 2000 |
| 10 Yazar | Ecevinin |

CD ROM

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1 İnternet E-Kolay | 6 İnternet Super |
| 1 ay | Online 1 ay |
| 2 İnternet E-Kolay | 7 İnternet ixir |
| 12 ay | (K.15) |
| 3 İnternet ixir (24) | 8 N.F Speed |
| 4 Super Online 12 | Porsche 2000 |
| ay+KVK | 9 FI 2000 |
| 5 The Sims | 10 İnternet ixir |
| | (Ç.10) |

EN ÇOK SEYREDİLEN DVD FİLMLERİ

- Heat
- The Deep Of The Ocean
- Klip Pink Floyd
- Payback
- You've Got Mail

EN ÇOK SEYREDİLEN VCD FİLMLERİ

- Aşkın Gücü
- City of Angels
- Devil's Advocate
- Elizabeth
- Fallen



Kaynak: D&R'ci



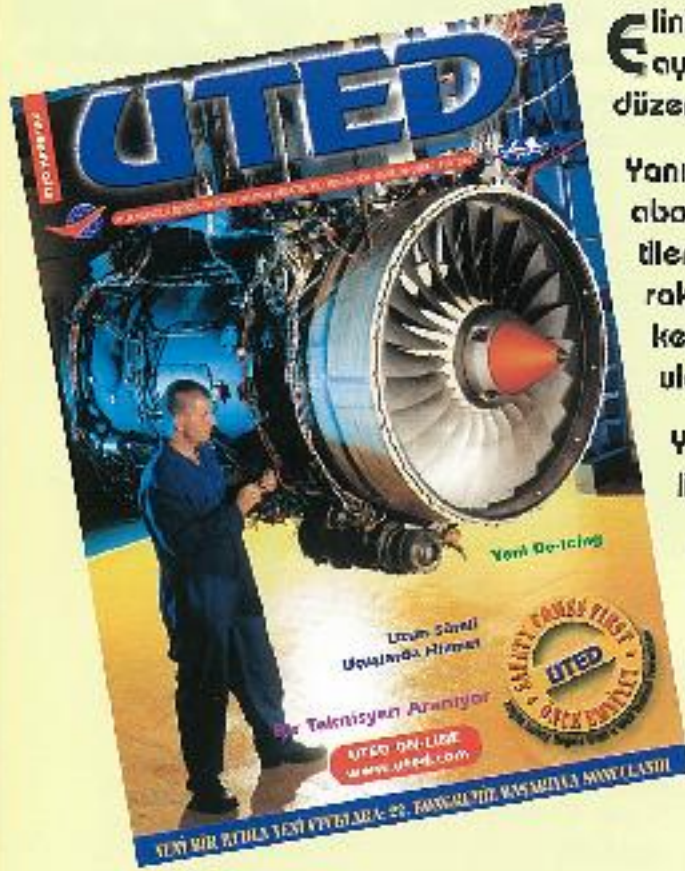
EN ÇOK SATAN KİTAPLAR ve ESER İSMİ, YAYINEVİ

- 1- Safiye Sultan/Ann Chamberlin-İnkilap Yayınevi
- 2- Sherlock Holmes/Sir Artur Conan- Marti Kitabevi
- 3- Yılan/Clide Cussler-Altın Kitabevi
- 4- Savaşçı/Doğan Cücenöğlu-Sistem Yayıncılık
- 5- Bederdili/Samay Molcho-Gün Yayıncılık

- 6- Firavunun Gözü/Linda Robinson-Marti Kitabevi
- 7- Sonsuzluğun Mesajı/Marjo Maryan
- 8- Füreyya/Ayşe Kulin-Ramzi Yayıncılık
- 9- Bir Gayyanın Anıları/Arthur Golden-Altın Yayıncılık
- 10- Kumsal/Alex Garland-Epsilon

Kaynak: D&R'ci

UTED



Elinizde bulunan Uçak Teknisyenleri Derneği'nin aylık yayın organı olan UTED Dergi'ye her ay düzenli olarak sahip olmak ister misiniz?

Yanıtınız evet ise; aşağıdaki formu doldurup, yıllık abone ücreti olan 10.000.000.-TL'yi aşağıda belirtilen banka hesap numaralarından birine yatırarak, dekontunu ve abone formunu, dernek merkezimize faks, posta veya internet aracılığı ile ulaştırınız.

Ya da, derneğimiz adresine başvurarak abonelik işlemlerinizi yaptırabilirsiniz...

UTED Dergi her ay kesintisiz olarak adresinize ulaşacaktır.

UÇAK TEKNİSYENLERİ DERNEĞİ

İstanbul Cad. No: 24 Kat: 5 D:8

Bakırköy/İstanbul

Tel: [212] 542 13 00 / 543 29 74

Fax: [212] 542 13 71

E-mail: uted@turk.net

Web Site: www.uted.com

UTED DERGİ ABONE FORMU

Adınız Soyadınız:

Derginizin gönderilmesini istediğiniz adres:

.....

.....

.....

.....

Posta Kodu:

Telefon&Fax:

BANKA HESAP NUMARALARIMIZ

TÜRKİYE İŞ BANKASI
ÇARŞI BAKIRKÖY ŞUBESİ
İSTANBUL
1006-01233989 NO.LU HESAP

YAPI KREDİ BANKASI
YEŞİLKÖY ŞUBESİ
İSTANBUL
121-304-002080 NO.LU HESAP

Teknolojide Yenilikler

TEK GÖZLÜ DÜRBÜN

Yanışseverlere, kuş gözeltleyicilerine ve derekliflere özel bir dürbün. Ergonomik olarak dizayn edilmiş olan bu dürbün ile bir eliniz serbest kalacağı için not tutabileceğiniz, birşeyler içebileceksiniz 29.95 pound fiyatına askı kayışı ve deri kılıfı da dahil.



KABLOSUZ KULAKLIK

Kulakları ağır işitenler televizyon sesini açtıklarından komşuların şikayeti ile karşılaşır. Gece geç saatlerde müzik dinlemek, ya da TV seyretmekte artık problem değil. Kablosuz olduğundan kablusunun takılma sorunu olmadığı gibi kulaklığı yerine koyduğunuzda otomatik olarak cihaz kendisini kapatır. Aynı odada TV seyreden varken müzik dinleyebilir, hatta yanınızda uyuyan varken bile müzik setlerine bağlayabileceğiniz bu cihazın fiyatı da 29.95 pound.

KALEMİNİZ VAR MI?

Tanımadığınız insanlardan kalemینی istediğiniz olmuştur. Telefon numarası kaydetmek ya da eşinizin siparişini not etmek için bir kalem ve kağıt arayışı bazen paniğe dönüşür. Eğer anahtarlarımızda kullandığınız anahtarlık bir "Micro Memo Recorder" ise böyle bir sorununuz yok demektir.

10sn'lik bir kayıt süresi olan bir ses kayıt cihazınızın kırmızı butonuna basıldığında telefon numarasını, eşinizin siparişini yada uçakla parça numarasını kaydedebilirsiniz. Siyah butona bastığınızda ise kaydınızı dinleyeceksiniz. Not aldığınız küçük kağıtları arama gibi bir probleminizde yok.

Fiyatı: 7.99 pound



UTED ÜYELERİNİN YARARLANABİLECEĞİ

ANLAŞMALI TESİSLER

TESİS ADI	İNDİRİM FİYATI	ADRES/TELEFON
Penguen Egl. Tesisleri	Girişte %15 Tesisde %10	Merkez Mah. Sade Sok. Kumburgaz/İstanbul Tel: (0212) 885 70 79/80
Nemesis Klima	%20 İskonto 1 Peşin 5 Ay Vade	Bahariye Cad. Kuzukestanesi Sok. İlk Apt. No: 10-12 Moda/İstanbul Tel: (0216) 347 19 56
Yalçınar Çanta	Peşin %25 Kredi Kartı %15	Ebuziye Cad. Marmara Çarşısı No: 85 Bakırköy/İstanbul Tel: (0212) 570 71 89
PC Gold Bilgisayar	Ürününe göre %10 ile %40 arası	Ebuziye Cad. Bakırköy/İstanbul Tel: (0212) 542 91 60
Bakırköy Spor Vakfı Tesisleri (Varan Tesisleri)	Bar, Sauna, Kafeterya Kualite (Bay/Bayan) Kendi Üyeleriyle Aynı	Rio De Janeiro Cad. 3. Kısım Karakol Karşısı Ataköy/İstanbul Tel: (0212) 559 01 82/83
Bakırköy Spor Vakfı Tesisleri	Basket, Voleybol, Tenis, Yüzme Kendi Üyeleriyle Aynı	" "
Deniz Mefrufat	%20	Bağdat Cad. No: 258 Cadebaştan/Göztepe Tel: (0216) 385 86 85
Citadel Hotel	Single Oda (Başlı Liste Fiyatı Üzerinden) %50 Double Oda (Başlı Liste Fiyatı Üzerinden) %50 Akşam Yemeği (Limitli yerli içi dahil) 8.000.000	Kennedy Cad. Sahil Yolu No: 32 Akmerkezi/İstanbul Tel: (0212) 516 23 13
Akdeniz Dekorasyon	D. Duvarı Halı ve PVC Yer Kaplama, Mikro Jaluzi, Dikey Perde, Star Perde, PVC Doğrama	Tel: (0212) 572 30 78 (0212) 572 17 41
Galleria Bowling	Bowling Salonunda Hafta İçi Gündüz %20, Akşamları %10	Galleria Ataköy Tel: (0212) 661 03 22

Not: Bu tesislerden faydalanabilmeniz için; UTED üye kartınızı mutlaka yanınızda bulundurmanız gerekmektedir.

Sana yapılmasını istemediklerini sen de başkalarına yapma.

Üstün insan üç şeyden kaçmalıdır:

Gençken hırstan, güçlüyken kavgacılıktan, yaşlılıkta da açgözlülüktən.

Eğer kusurların varsa, onlardan kurtulmaya çalışmalısın ve bundan korkmamalısın.

En büyük kusur, insanın kendi kusurlarını bulup bunları düzeltmeye çalışmamasıdır.

Yapılmış şeyler üzerine konuşmak gereksizdir. Geçmiş şeyleri ayıplamak da anlamsızdır.

Meziyet yalnız kalmaz, her zaman komşu bulur.

Bir ulusu tutsak etmek isterseniz, müziğini çürütün.

Uzağı düşünmeyen adam, acıyı yanı başında bulur.

Düşünmeden öğrenmek yitirilmiş bir emektir.

Adalet; Kutup Yıldızı gibi yerinde durur, geri kalan her şey onun çevresinde döner.

Evinizin önünü temizlemeden, komşunuzun damındaki kardan yakınmayın.

Olgun insan, güzele söz söylemesini bilen değil, söylediğini yapan ve yapabildiğini söyleyebilen insandır.

Karanlığa küfredeceğine bir mum yak.

Bilgi, insanı kuşkudan; iyilik acı çekmekten; kararlı olmak da, korkudan kurtarır.

Güleryüzlü olmayan dükkân açmamalıdır.

Ahlak ve sanat, değerini yitirirse, adalet yolunu şaşırır.

Konfüçyus

Çinli filozof

(İÖ 551-479)

Bilmediğini bilmek en iyi şeydir. Bilmediği halde bildiğini iddia etmek bir hastalıktır.

Kötülüğü adaletle, iyiliği de iyilikle karşıla.

Bir liranın değerini merak ederseniz, birisinden ödünç almaya çalışın.

Başkalarını tanımak akıllık, insanın kendi kendisini tanıması daha büyük akıllıktır.

LAO-TSE

Çinli filozof

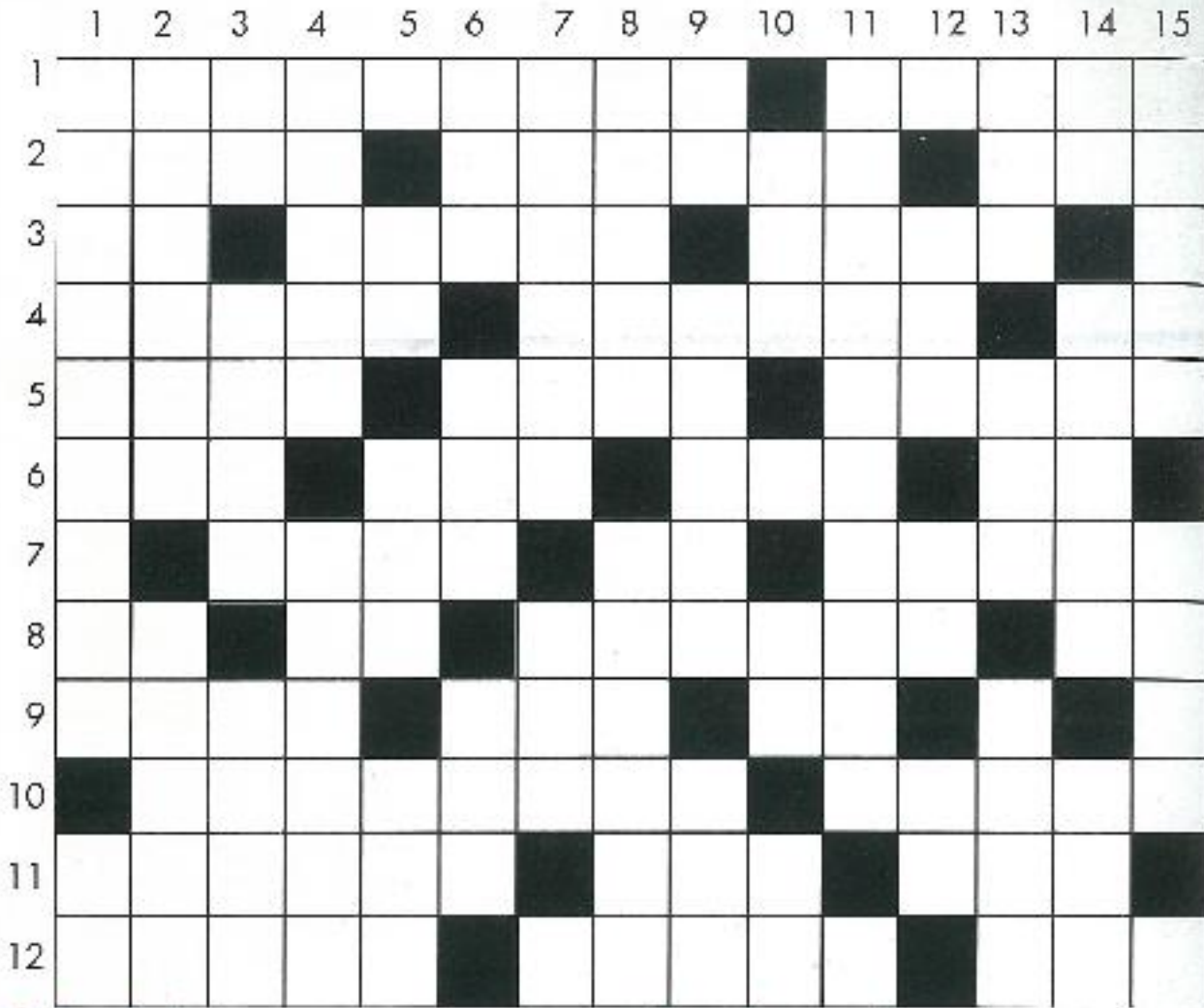
(İÖ 6. yüzyıl)

Yaşam, yalnız geriye doğru anlaşılabilir; fakat ileriye doğru yaşanmaktadır.

Søren KIERKEGAARD

Danimarka'lı filozof

(1813-1855)



Soldan Sağa: 1- İki kişi arasındaki dostluk, - Bir ilimiz, 2- Tutsak, - Kiraya verilerek gelir getiren mülk, - Karadenizlilere verilen bir ad, 3- Ford'un bir modeli, - Kanın dolaştığı yer, - Bir tür cila, 4- Beşiktaş'lı bir futbolcu, - Çaresiz, - Paralel, 5- "..... Madrid" (İspanya'da bir futbol klübü), - Bir bayan adı, - Sinirli, 6- Posta kuruluşumuzun kısa adı, - Kızgın kömür yada odun parçası, - Giydiği yakışan, - Bir ünlem, 7- Bayındır, - Bir nota, - Uyanık olan kişinin kendi dışında varsandığı ama gerçekte olmayan olguları algılaması var sandığı birşey, 8- [Ters] Müstahkem meyki, ilaç, - Ortodoks ve doğu kiliselerin başkanlara verilen ad, - Yabancı, 9- Bir erkek adı, - (İngilizce) Kötü, Dünyanın uydusu, 10- Açıklık, Boş gezen, avare, 11- Nişanta özümü, saydam bir madde, - Ölenin arkasından tutulur, 12- Kötü olacak, - Bir maden, - Garez.

Yukarıdan Aşağıya: 1- Bir çeşit hamur tatlısı, - Bir ünlem, 2- Esirlik, - Onay, 3- Bir şart edadı, - Kesin, - Bilim, 4- Bir erkek ismi, - Örneğin, 5- En kısa zaman, - Mekanik bir mil çeşit, - Ekmek, 6- Boyun eğen, - Bir renk, - İkinci çoğul şahıs, 7- Büyükler, ileri gelenler, - Ulaş, 8- Kibar, ince, - Yalnızca, 9- Kriptonun simgesi, - Tür, - çoşni, - Eksik olmayan, 10- Bir göz rengi, - Eski Mısır'da bir tanrı, - Bir nota, 11- Hiç bir heyecan yada zihin etkisiyle uyarılmayan ruh dinginliği, 12- Kasmaktan emir, - Beyaz, - Kısaça yüzyıl, 13- İngilizlerin siyah birası, - Göz, - Haberci, 14- Olumsuzluk veren bir önek, - Bir düşünce anlatan bir yada bir kaç cümlelik söz, - Güney Anadolu'da bir ırmak, 15- Maksimum, - Ne sıcak nede soğuk.

Geçen Sayının Cevapları: Soldan Sağa: 1- Jinekoloji, - Saka, 2- Ekin, - Karakartal, 3- Nöl, - Kanamak, - Ara, 4- El, - Na, - Enemek, 5- Razalat, - Sarsinat, 6- Ama, - TL, - Ed, - Erika, 7- Te, - Na, - Etek, - Es, 8- Öke, - Ka, - Yara, - Ama, 9- Ta, - Şten, - Yanak, 10- Bira, - Anı, - Kam, - KK, 11- Karamela, - Aksı, 12- Ayaz, - Ruz, - Fanli.

Yukarıdan Aşağıya: 1- Jeneratör, - Ma, 2- İkilemek, - 3-Nöl, - Za, - Erika, 4- En, - Na, - Araz, 5- Kolba, - Ar, 6- Oka, - El, - As, - Ar, 7- Lanet, - Tarnu, 8- Oran, - Etyemez, 9- Jamesdean, 10- İkame, - Kr, - Kaf, 11- Akere, - Aya, - 12- Sr, - Kere, - Aman, 13- Ata, - Nisan, - Ki, 14- Kardak, - Maksi, 15- Ala, - Terakki.



Göklerde 25 Yıl



KTHY Büroları:

Genel Müdürlük: 228-3901

Lefkoşa: 228-3045

Mağusa: 366-7799

Girne: 815- 2513

Ercan: 2314639

Londra: +44 1717 930 485.

Frankfurt: +49 69 242 640

Dünyanın anahtarı



Türk Hava Yolları her gün binlerce insanı dünyanın bir yerinden alıyor, konfor ve güven içinde başka bir yerine ulaştırıyor. Değişik kökürler, farklı güzelliklerle dolu 4 kıtadan birçok ülkesinde, 100 noktaya, Türk Hava Yolları, Avrupa'nın en genç filosu ile uçuyor. Dünyanın kapılarını açmak için anahtarınız, Türk Hava Yolları...



TÜRK HAVA YOLLARI
EVİMİZE HOŞGELDİNİZ



AVRUPA HAVAYOLLARI VE HAVA KURUMU
1983 YILI 11.12.1983 T.C. KANUNU NO: 277